

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

UKRAINIAN LABOR NEWS  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor  
Winnipeg, Man., Canada

The Provincial Library  
UKRAINIAN LABOR NEWS  
City  
Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday

SUBSCRIPTION RATES:  
Per year \$4.00  
Per half year \$2.00

РІК XIII. Ч. 74 (1592). СУБОТА, 20 ЧЕРВНЯ 1931. WINNIPEG, MAN. SATURDAY, JUNE 20, 1931. No. 74 (1592). VOL. XIII.

## БРЕКЕН СКЛИКАВ "КОНФЕРЕНЦІЮ В СПРАВІ БЕЗРОБІТТЯ"

В середу, 17 червня, манітобський прем'єр Брекен скликав конференцію в справі безробіття, в якій взяло участь 208 делегатів, що репрезентували 119 сільських муніципаліт, 30 місточок, 22 села й чотири міста.

Після цілоденної наради конференція погодилася одногласно, що доміняльний уряд повинен покривати значно більшу пайку коштів допомоги для безробітних, як досі; що обставини тепер гірші, як були рік тому, та що наступної зими потрібно буде допомогти для більшого числа безробітних, як тепер.

Рішено не ухвалювати ніяких резолюцій, але замість того вибрано комітет з 21 особи, який має піти до сенатора Робертсона, міністра праці, як він приїде до Вінніпегу 25 червня, та представити йому картину безробіття в Манітобі. Оце все, що конференція вирішила.

Комітет складається з 12 представників від фермерських муніципаліт, трох від передміських муніципаліт (коло Вінніпегу), трох з Вінніпегу і трох від провінціального уряду.

Деякі промови на конференції рекомендували завести асеруацію від безробіття. Між ними був адверсен Мейбенк, голова міського комітету допомоги безробітним у Вінніпегу. Однак він сильно виступив проти соціального забезпечення від безробіття коштом держави, як цього домагався Вовкерс Юніті Ліг.

Соціального забезпечення від безробіття коштом держави домагалася делегація від Краєвого Товариства Безробітних, яка прибула на конференцію по полудні, коли перед будинком парламенту відбувалася велика демонстрація безробітних.

До цієї конференції повернемо ще іншим разом.

## Демонстрація безробітних перед будинком провінціального парламенту

В минулу середу по полудні, дня 17 червня, відбулася велика демонстрація безробітних перед будинком провінціального парламенту у Вінніпегу, де засідала "конференція в справі безробіття", скликана урядом Брекена. В конференції брали участь представники різних муніципаліт у Манітобі.

На сходах парламенту, при самім вході до будинку, виділи два великі написи, які звучали: "Геть з голодним бюджетом Бенета" й "Не хочемо більше невілнної праці за гроше-ріс; домагаємося дійсної платні". Крім них, було багато менших написів серед зібраних робітників.

Помимо того, що мітинг був оголошений в останній хвилині, він був досить великий. Щонайменше 5,000 безробітних прибуло перед парламент, щоб заперестувати проти виголодження робітників капіталістичною владою. Говорили промови з двох троків.

У своїх промовах вони гостро засуджували голодний бюджет Бенета, який схарактеризували як "брутальний атак на робітничу класу Канади. Промови наводили, що в той час, як бюджет Бенета підно-

сить податки на всі речі, необхідні для кожного робітника, він зменшує доходи податки великих капіталістів.

Вони підкреслили також, що в своїм бюджеті Бенет ані центя не признав на допомогу для безробітних в той час, як безробіття з кожним днем зростає й міські уряди відмовляють всякої допомоги для великої частини безробітних.

Промовляли такі товариші: Стюарт, Містер, Лівай, Фейргорст, Фрід, Меріот, Ботлер, Шо, Брок і Морган.

Коли розпочався мітинг, делегація з шістьох товаришів пішла до парламенту й предлажила справу безробітних перед конференцію представників муніципаліт, що там засідали. Делегація складалася з таких товаришів: Меріот, Брок, Містер, Морган, Ешбрук і та-ка Лівай.

Делегація заперестувала проти видавання гроше-ріс для жонатих безробітних, яких висилається до роботи, та домагалася, щоб виплачувати їм за виконану працю готівкою після унійної скали. Представник від т. зв. переїздяючих безробітних домагався, щоб цим робітникам давали допомогу провінціального і доміняль-

ний уряди, бо міські уряди не дають їм ніякої допомоги під претекстом, що вони не є "мешканцями" міста. Представник робітничої молоді представив тяжке положення молодих робітників, що не мають праці, й домагався для них допомоги.

Делегація заперестувала також проти зривання допомоги безробітним та домагалася соціального забезпечення від безробіття коштом держави. Коли говорили делегати Краєвого Товариства Безробітних, деякі представники муніципаліт плескали їм.

При кінці мітінгу перфд парламентом з обидвох троків відчитано резолюцію протесту проти голодового бюджету Бенета, яку зібрані прийняли одностайно.

Мітинг закінчився відвішанням "Інтернаціоналу" й окликом в честь Радянського Союзу та Комуністичної Партії Канади, а буюканим на адресу Бенета, Брекена й Веба.

Підчас демонстрації вхід до парламенту був загорожений грубами шнурями, які простягалися попри великі колючи на фронті будинку. За шнурями стояла провінціоальна поліція озброєна в револьвери.

## ВЕЛИКА СПЕКА В ЗАХІДНІЙ КАНАДІ; 109 СТЕПЕНІВ У МАНІТОБІ

В середу, 17 червня, була страшна спека в західній Канаді. Особливо спека далася в знаки в Манітобі й південнім Саскечевані. Був це найгарячіший день не лише в цій році, але й у минулих роках.

В Манітобі найбільше спека була у Вирдені, де термометер зареєстрував 109 степенів. Було це найгарячіше місце в Канаді. В інших місцевостях Манітоби термометер зареєстрував: Міннедоса — 108 степенів; Брендон — 108; Пірсон — 107; Россел — 106; Сипрес Ривер — 105; Бойсвейн — 103; Портеджа Прері — 101, і т. д. У Вінніпегу, де була також сильна спека, було лише 97 степенів.

Попередня найвища температура, яку зареєстровано в Манітобі, була в серпні 1929 року, коли термометер манітобської Рільничої Колегії зареєстрував 102 степені. Так що всі степені вгору аж до 109 були пер-

ший раз зареєстровані в цій провінції.

У Вінніпегу впад від спеки на вулиці один робітник у віці від 35 до 40 років. Погो відставлено до шпиталю й у четвер по полудні він не відискав ніє притомности. Через те й не можна довідатися його імені. Більше як певно, що був це голодний безробітний, який змілів з голоду й від спеки.

В Саскечевані найбільша спека була в Мусоміні, де термометер зареєстрував 107 степенів. В Індіан Гед було 104 степенів, а в Порткрні 101.

В Емпрес, Алта., було 104 степені, в Свіфт Корент 102, в Естевані 101 і т. д.

В середу вечером у Вінніпегу й Манітобі почав вяти західний вітер, який наніє пісчаного пілу. Цей вітер продовжався цілий четвер днем і вечером. Повітря було пересичене пилом і сонце ледви було видно, як підчас густої мряки.

## УРЯД ЧАН НАЙ-ШІ УТРАТИВ 20,000 ВІЙСЬКА В БОРЬБІ З КОМУНІСТАМИ

ШАНГАЙ, Китай, 15 червня. — Найкінський уряд признав сьогодні, що в останніх часах утратив 20,000 жовнів у боротьбі з комуністами в провінціях Кіансі, Гуані і Фукіен. Влада найкінського уряду цілком перестала функціонувати в Кіансі, Гуані й північній Фукіені. Це признають самі представники найкінського уряду Тубільча й закордонна буржу-

азія втікає з тих провінцій.

Чан Каї-Ші, голова найкінського уряду, далі говорить про висідку 200,000 війська проти комуністів у згаданих провінціях, але закордонні дипломати не приважують тепер до його заяв ніякого значіння.

Ціла територія в долині ріки Янцє обнята революційним повстанням і торговельний рух закордонних компаній цілком спараліжований.

## ЧИСЛО БУДІВЕЛЬ В КАНАДІ ЗМЕНШИЛОСЯ

ОТТАВА, 17 червня. — Поглядання економічної кризи позначається також зменшенням будівель у Канаді. Таке зменшення, наприклад, було в місяці травні.

Звіти до доміняльного статистичного бюра виявляють, що перміти на будови, видані в травні в 61 місті, виносили

11 мільйонів 868 тисяч доларів, проти 13 мільйонів 786 тисяч доларів у квітні і 20 мільйонів 321 тисячу доларів у травні минулого року.

Загальна сума, на яку видано дерміти протягом перших двох місяців 1931 року, виносила 49 мільйонів доларів і була найнижчою за минуле десятиліття.

## СРСР НЕ МАЄ ЕКСПЕРТІВ ПО БЕЗРОБІТТЮ

Гостра пригадка різниці між Радянським Союзом і капіталістичним світом була зроблена Максимом Лівіновим, радянським делегатом в європейській комісії в Женеві. Комісія на своїй останній сесії назначила низку комітетів для випрацювання різних пропозицій

щодо європейського союзу.

До одного з цих комітетів, а саме в справі безробіття, Радянський Союз був запрошений вислати делегата, але Лівінов відповів з усмішкою, що Радянський Союз не має безробіття й тим самим не має експертів по цім питанні.

## ДІЯЛЬНІСТЬ КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ ЕСПАНІЇ

МАДРИД, Еспанія, 13 червня. — Комуністична Партія Еспанії загнана в підпілля, але не покидає своєї праці. Вона скоро приспособлюється до нових обставин. Демократичні ілюзії раз на все вивітрили.

Останні репресії викликали для Компартії симпатії широких мас, які ще донедавна вірили, що республіканський уряд дасть волю. Нові клічі партії — проти повороту монархії, за захват поміщицької

землі й за озброєння робітників — стають дуже популярні в масах.

**15 ОСІБ УБИТИХ ПІДЧАС ЗЕМЛЕТРУСУ.**

ПЕШАВАР, Індія, 17 червня. — Пятнадцять осіб були вбиті сьогодні підчас землетрусу в окрузі Панджшір, в Афганістані, 60 миль на північ від Кабуля. Багато будинків були знищені або ушкоджені.

## РІЗНІ ВІСТІ

### ПРИМУСОВІ "ВАКАЦІЇ" НА ДВА ТИЖНІ.

Вінніпег, 17 червня. — Спікарські шани у Вінніпегу будуть закриті в п'ятницю вечером на два тижні й около 1,100 робітників будуть викинені на той час з роботи. Робітники повернуть до праці у вівторок, 7 липня.

### ЗА ТРИ ДНІ В ШКАФО ЗАКРИТО 24 БАНКІВ.

ШКАГО, 10 червня. — Банківські інституції в Шкаго дали падають. Сьогодні закрито шість банків, між ними Нортвестерн Трост енд Сейвінгс Бенк, який уважався найбільшим польським банком у Сполучених Державах і мав депозитів на близько 14 мільйонів 600 тисяч доларів. Протягом останніх трох днів закрито в Шкаго 24 банки — 12 учора, а шість в понеділок.

### 450 ОСІБ ВТОПИЛОСЯ З КОРАБЛЕМ

СЕН НАЗАР, Франція, 16-го червня. — Експерсійний корабель "Сен Филбер" затонув у неділю вечером підчас сильної бурі в Біскайським заливі, як вертав з морської прогулянки. Число загинувших докладно ще невідоме, але влада вважає, що втопилося около 450 осіб. Більшість з них були жінки й діти. Були не родини французьких робітників, що вижили в неділю на прогульську. Лише сім осіб вирятувалися.

### ДЕМОНСТРУЮТЬ ПРОТИ ЗАСУДУ НЕГРІВ.

ЛЯЙПЦІГ, Німеччина, 18-го червня. — Робітничка молодь під проводом Комсомолу влаштувала тут учора бурливу демонстрацію перед консулятом Сполучених Держав на знак протесту проти засуду — на смерть вісьмох молодих негрських робітників в Алабамі. Демонстранти домагалися звільнення засуджених негрів.

### ЕСПАНІЯ ДІСТАНЕ ПОЗИЧКУ ВІД ФРАНЦІЇ.

МАДРИД, Еспанія, 11 червня. — Тут оповіщено, що закінчилися успішно переговори в справі французької позички для Еспанії. На підставі умови між обома сторонами, Банк Франції позичить Банкові Еспанії 20 мільйонів доларів. Позичка буде гарантована державними бондами, що є в руках Банку Еспанії.

### ВІЙСЬКОВА ПОЛІЦІЯ ВБИЛА 11 ПОВСТАНЦІВ У БУРМІ.

РАНГУН, Бурма, Індія, 16-го червня. — В окрузі Проме вбито вчора 11 повстанців і 25 взято в полон підчас бою з військовою поліцією британського "робітничого" уряду.

### ЗАТОНУЛА БРИТІЙСЬКА СУБМАРИНА.

ЛОНДОН, 10-го червня. — Бритійська субмарина "Посейдон", одна з найбільших у британській военній флотії, затонула вчора на китайських водах коло Вейгайвею, ударившись з китайським торговельним кораблем. Пять офіцерів і 28 моряків зісдали вирятувати, але два з вирятуваних незадовго померли. Вісімнадцять моряків і невідоме число китайської, прислуги пішли на дно разом із субмариною.

### БУДУТЬ СУДИТИ 27 КОМУНІСТІВ НА ФІЛІПІНАХ.

МАНІЛА, Філіппіни, 9 червня. — Із загального числа 311 робітників, що були арештовані тут 1-го червня як комуністи, 27 затримано до судової розправи під обвинуваченням у приналежности до "нелегальної організації", а решту звільнено. Між затриманими є комуністичні провідники Евангеліста й Манган.

### МІТІНГ УКРАЇНСЬКОГО ЧЛЕНСТВА К.П.К. У ВІННІПЕГУ

В неділю, 21 червня в годині 10-й рано відбудеться мітинг усіх українських членів компартії й комсомолу. Мітинг відбудеться в Українським Робітничім Домі.

Всі партійці та комсомолці, члени укр. масових організацій, повинні обов'язково прийти на цей мітинг. Партфракційне Бюро.

### ВІДЕНЬ, 16 червня.

— Цілий австрійський кабінет сьогодні зрезигнував. Припускають, що причиною резигнації був спір щодо гарантій за закордонні кредити.

## СТОКОВСЬКИЙ ПРО РОЗВИТОК МИСТЕЦТВА Й КУЛЬТУРИ В РАД. СОЮЗІ

ПАРИЖ, 11 червня. — Леопольд Стоковський, диригент Філадельфійської Симфонічної Оркестри, повернув саме з Радянського Союзу, куди їздив на короткий час, щоб особисто пригланутися мистецтву й культурі в тій країні. Врешті, яке він висіє, зводиться до погляду, що мистецтво в СРСР дійсно процвітає, але є "залежне від політики".

Про радянський театр Стоковський сказав: "Я ніколи не бачив чогось кращого за те, що бачив у театрах Москви й Ленінграду. Вони мають чудову техніку. Опера в Москві є першорядна. Кожний відділ знаменитий — солісти, оркестра, постановка — а вже що найкраще, так це хорі. Більш досконалих вистав опери напевно ніколи ще не було".

Про радянську архітектуру Стоковський сказав: "Архітектура також процвітає. Розвивається там особливий модерний стиль, що викликає у мене великі приємні вражіння. Маючий першорядну школу архітектури й добрих керівників у цій ділянці мистецтва в особах трох братів Весніних".

доку техніку. Опера в Москві є першорядна. Кожний відділ знаменитий — солісти, оркестра, постановка — а вже що найкраще, так це хорі. Більш досконалих вистав опери напевно ніколи ще не було".

Про радянську архітектуру Стоковський сказав: "Архітектура також процвітає. Розвивається там особливий модерний стиль, що викликає у мене великі приємні вражіння. Маючий першорядну школу архітектури й добрих керівників у цій ділянці мистецтва в особах трох братів Весніних".

## РАДЯНСЬКИЙ ТЮТЮН ВИПИРАЄ ТУРЕЦЬКИЙ

ІСТАНБУЛ, Туреччина, 6-го червня. — Турецька урядова газета "Миллет", нарікає, що в Німеччині радянський тютюн бере перевагу на турецьким, будучи на 30 до 40 від. дешевшим від турецького. Газета каже, що це є сильний

удар для турецької торгівлі, бо тютюн становить одну третину всіх експортів Туреччини. В наслідок радянської конкуренції Туреччина втратила таку ж долю у своїх експортних деревах до Сирії й Єгипту та в експорті дерева й пшениці до Греції.

## В РАДЯНСЬКОМУ СОЮЗІ

### ВЕЛИКІ ПОКЛАДИ ЗАЛІЗНОЇ РУДИ В КУРШІНІ.

ЛЕНІНГРАД, 12 червня. — Проф. Іван Губкін, голова наукової комісії, що розсліджує поклади руди, відкриті в Курській окрузі, каже, що там є около 200 мільярдів тон руди та що експлоатація її дасть правдоподібно щонайменше 70 мільярдів тон заліза. Він каже також, що ці поклади дорівнюють щодо кількості всім знаним покладам залізної руди поза межами Рад. Союзу.

### "МАТРИЦІ" (ВИЯТІ ФОРМИ) СТОРОНОК ГАЗЕТИ З МОСКВИ ДО ТРОХ ІНШИХ МІСТ І ТАМ ГАЗЕТА ВИХОДИТЬ ЛИШЕ КІЛЬКА ГОДИН ПІЗНІШЕ, ЯК У МОСКВІ.

ЛЕНІНГРАД, 11 червня. — Недостача робочих рук у Радянським Союзі вимагає переорієнтувати до продуктивної праці великої кількості жіноцтва і в найближчій часі около 800,000 жінок і дівчат будуть працювати в індустрії та в сільським господарстві. Переважно вони будуть призначені в текстильній і металево-виробничій індустрії.

В зв'язку з цим радянська влада особливо велику увагу звертає на професійне вишколення робітниць в різних технічних школах.

### "ПРАВДА" ВИХОДИТЬ У ЧОТИРОХ МІСТАХ.

МОСКВА, 11 червня. — Газета "Правда", центральний орган Всесоюзної Комуністичної Партії, виходить тепер одночасно в Ленінграді, Харкові, Ростові й Москві. Вчасним ранком аеропляни перевозять



UKRAINIAN LABOR NEWS

PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA...

Subscription per year \$4.00

Telephone: 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТИ

газета для робочого люду — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.

Видає Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, закорпороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українським Робітничим Домі, на розі вулиць Прінчард і МакГрегор, у Вінніпегу, Ман.

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

Редакція за оголошення не відповідає.

ПЕРЕД З'ЇЗДАМИ УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ

До з'їздів українських робітничо-фармерських масових організацій залишилося вже три тижні — час на вибирання делегатів, на спільні приготування, на дискусювання тез та ухвалення резолюцій навіть дещо закороткий.

Як іде справа з підготовкою до з'їздів — ми не знаємо. Тим більше таємницею для нас є те, що тепер літо й чи спека не розм'якшила класового чуття нашого членства. Бо зима має в Канаді ті свої права, що вона більше заставляє членство наших організацій до організаційної праці, як літо, хоч в літ, через зменшення діяльності драматичних гуртків та різних комітетів можна значно краще зосередити свою увагу на передз'їздових приготуваннях.

Та як би там не було, то нашим бажанням є, щоб усі відділи наших організацій вважали широко до дискусювання начерку передз'їздових тез ЦВК ТУРФДім, як важливого документу, що зясує теперішній стан кризи капіталізму, на його тлі розгорнулася велика економічна криза, зясує стан класової боротьби, безробіття, революціонування трудящих мас, поліційний терор і, нарешті зясує теперішнє становище наших організацій в цій боротьбі й дає начерк лінії на майбутнє.

Це є найважливіше в начеркові тез ЦВК ТУРФДім. Бо від правильного чи неправильного становища наших організацій в цьому періоді економічної кризи, класових боїв, поліційного терору залежить усеє пліч дальної їхньої діяльності в усіх їхніх розгалуженнях.

Становище по класовій лінії, становище — що класова боротьба канадського пролетаріату повинна все бути центром уваги, центром активності — означатиме, що вся робота ТУРФДім, його секцій, зі всіма розгалуженнями йтиме тільки по тій лінії. Почавши від організаційно-освітніх комітетів і скінчивши на мистецьких комітетах — орієнтація йтиме тільки по лінії класової боротьби.

Мітинги, лекції, освітні курси тоді будуть відбуватись тільки під кутом зору класових боїв пролетаріату, маючи на меті збільшення рядів передової армії класових борців, озброєння їх знанням, класовим освідлюванням, активування їхньої праці як в самій організації, так і поза нею.

Діяльність драматичних і співацьких гуртків, оркестр, цілої тої роботи, що ми її називаємо культурно-мистецькою, як драма, пісня, музика, спорт — також буде спрямована по тій лінії, буде проведена боротьба із непролетарськими, часто-густо шкідливими пролетаріату своїм змістом драмами, піснями, музикою і т. ін.

Буде звернено організації обличчям до фабрики, туди, де робітники працюють, де їм зривають платню, погіршують умовини праці, де їх викидають з роботи, туди, де розбивають демонстрації безробітних, де засуджують робітників, депортують робітників чужинського уродження.

В начеркові тез ЦВК ТУРФДім якраз накреслено ту лінію звороту діяльності наших масових організацій й затвердження начерку цих тез членством після широкої дискусії, розісненнє, та есентуальних доповнень тільки підтвердить їх правильність і потребу основного виправлення роботи наших організацій.

Сегорічні з'їзди наших організацій радитимуть над цими питаннями цілих 10 днів, якщо не більше, не виключаючи й неділя. Про це говорять програми з'їздів, про це говоритимуть і доповіді по ним. Та одне є пропущене в програмі з'їздів — це звіт української робітничо-фармерської делегації до Радянського Союзу.

Це зроблено тому, щоб виділити справу звіту делегації окремо, як велику саму по собі подію. Бо українська робітничо-фармерська делегація не була ні чисто турфдівською, ні ерацетська, хоч ці організації були її ініціаторами. Тому делегація дасть свій звіт публічно й для членства й для нечленства — дасть вона його всередині самих з'їздів, в неділю, 19 липня.

В неділю 19 липня в годині 9.30 рано делегація дасть доповідь для делегатів і делегаток усіх організацій, для гостей, братніх делегатів та для усього членства чи то місцевого, чи позамісцевого, що приїде на з'їзди, а того самого дня в годині 2.30 по полудні делегація дасть публічний звіт із своєї подорожі по СРСР.

Ці дні якраз будуть кульмінаційною точкою з'їздів наших організацій. Тому ми пригадуємо це раз усім відділам наших організацій, усім членству, провести добру підготовку до з'їздів, щоб взяти у них не тільки численну участь, але й активну участь. Сегорічні з'їзди наших організацій повинні одностайно могутнім фронтом познати поворот усієї праці наших організацій на шлях класової боротьби.

Не дивлячись на тяжкі часи, то саме тому, що часи тепер такі виняткові, треба щоб з'їзди відбулися повнокровні, щоб організації були добре зареєзовані чисельно, так і інтелектуально, а надто, щоб прибуло на них найбільше робітників з різних галузів індустрії та незможних фермерів. На з'їздах наших організацій цього року будуть обговорюватись усі найважливіші справи, що близько дотичать робітників і фермерів, справи не тільки організаційно-освітні, але справи боротьби за кусок хліба.

ДО ВСІХ РОБІТНИЧИХ ОРГАНІЗАЦІЙ

Допоможіть збудувати органи Воркерс Юніті Ліг.

На 15 липня вийде перше число "Воркерс Юніті". З огляду на короткий час, треба конче попустити нашу машинерію в рух, щоб досягнути назначену квоту з 3,000 передплатників і \$3,000. Ніколи в історії робітничого руху не було більшої потреби революційної трейдунової газети, як зараз. Канадські робітники — є безпосередно діткнені світовою економічною кризою. Обниження заробітної плати, система прискорення праці, частинне затрудування — дотикає робітників у всіх галузях індустрії. Працедавці, маючи за собою безпосередню допомогу лейбористської бюрократії, примушують робітників нести на своїх плечах весь тягар економічної кризи. Том Мур, лейбористський архіфакір, прашає руку в-руку з прем'єром Бенетом, який навмисне вигодує робітників. Вільям Грін, президент Американської Федерації Праці, отверто співробітничить з босами в розбиванні страйків, зраджує інтереси визискуваних робітників в Сполучених Державах і в Канаді. Джим Сімсон, хоч мена рибка, то все таки показав свою вірність панській класі. Він прашає руку в-руку з шефом Дрейпером проти безробітних, комуністів і проти визискуваних робітників, що відбивають наступ босів.

Підчас страйку дресмейкерів, який провадила Індустріальна Юніа Кравецьких Робітників, Джим Сімсон в своїй промоції першого дня страйку казав дресмейкерам скебувати за страйкерів Індустріальної Юніа. Кожний класово свідомий робітник бажає і є готовий викривати зрадників робітничої класі і боритись проти наступу босів. Тому обов'язком тих організацій, що є злучені з

Воркерс Юніті Ліг і тих, що симпатизують з нею, є мобілізувати своє членство і повести ударну кампанію в користь офіційного органу Воркерс Юніті Ліг.

Наша газета буде сильною зброєю в руках робітників. Вона буде вести шоденну боротьбу робітничої класі, вона може організувати неорганізованих та відбивати наступ панської класі і її локайн, трейдунової бюрократії. "Воркерс Юніті" буде колективним організатором канадських робітників.

Товариші! Воркерс Юніті Ліг в своїй короткій кампанії за соціальним забезпеченням від безробіття всіляка-дістаті: поверх сто тисяч підписів і зорганізувала всереєву делегацію безробітних до Оттави, яка викрила уряд Бенета, як великого ворога робітничої класі. Ми віримо, що ви будете працювати в користь "Воркерс Юніті" з такою самою енергією і вірністю. Ви постараетесь, щоб члени ваших організацій стали передплатниками "Воркерс Юніті", ви змобілізуєте своє членство до агресивної кампанії, ви замовите тачку "Воркерс Юніті" і постараетесь негайно влаштувати ліквіди та інші підприємства, щоб в такий спосіб дістати потрібну фінансову допомогу, щоб "Воркерс Юніті" могла виходити регулярно. В першій нашій числі ми надрукуємо жертви від організації і подяки тим особам. Хай ваше ім'я буде між першими спомогачами "Воркерс Юніті". Посилайте негайно свої передплатні і жертви! Будуйте свій бойовий орган "Воркерс Юніті"!

З товариським привітом,

Анна С. Булер, управителька.

ЗВОРОТ ДУМОК ЧЛЕНСТВА ПОВИНЕН СЯГАТИ ДАЛІ, ЯК ЗВОРОТ ЧАСУ

(Передз'їздова дискусійна стаття.)

Незадовго ось вже з'їздується представники наших масових організацій на свої всереєві з'їзди й будуть на тих з'їздах, як і завжди, триста нервів і мізки одиниць над різними питаннями, а решта нас будемо дивитись, слухати, а потім очікувати на звіти й то не всі, але невелика частина, бо більшість з нас навіть з'їздових звітів своїх організацій — не читаємо. Бо більшість нас, членів усіх наших організацій, привикали жити особнячком життям, що не нарушує нервів, що не турбує нас ні в організації, ні поза нею. Шалений теперішній наступ на робітничу класу, на безробітних, це для багатьох з нас таке явище, яке ми пропускаємо мимо себе; ми читаємо, прислухаємося, навіть часами хвалимося революційним рухом, але самі його уникаємо, боїмося, щоб нас не зачепив, а навіть коли й зачепить нас часами, то ми стерпимо й кажемо: хай йому біс, більше не полізу.

А тимчасом економічна криза за цораз більше нас тисне, загонить в кут, замкає нас в тому куті, в який ми від неї не ваємося. Про наступ проти кризи, про ставлення її опору — ми й думати не хочемо. Часами ми віднекуємося теорією, що щоб знизити кризу — треба знизити саму ту систему, що її спричинила. Але це у нас тільки фраза, якою ми прикриваємо свою втечу з фронту, класової боротьби за негайні домагання — негайну допомогу безробітним та незможним фермерам.

В цьому найгірше наше назад-

написати до центру, щоб прислали їм, бо їм треба наймити. Таке організаційне поняття створилося в більшості членства наших організацій.

Були у нас Вищі Освітні Курси. Виховувано у них учителів, організаторів, лекторів. Наші організації їх поглинули й дали голодні. І будуть голодні, щоб навіть ще кілька ВОК мали. Бо ВОК добрі тоді, коли ми, всі члени наших організацій, хочемо вчитись. Коли ж ми закладаємо ВОК тільки тому, щоб потім мали ким затикати діри й себе звільняти від праці, то ті ВОК не тільки ніякої користі не приносять, але ще й шкодять. Учителі, лектори добрі тоді, коли ми, члени, домагаємося від них лекцій, курсів, коли ми самі з олімпіями, зопитами, книжками засядаємо за науку, радючи, що маємо інструктора. Тоді ми вчимося самі, тоді ми підносимо рівень знання усіх наших організацій. А то ж хіба не страшно читати в нашій газеті, коли на таких прекрасних лекціях в Укр. Роб. Домі у Вінніпегу бувало багато присутніх робітників, але не було на них ні членів РЗТ, ні членів ТУРФДім, за винятком одних.

Страшно й сумно таке читати, бо ці робітники з-поза організацій випередять знайомим членам, а тоді наші організації, які повинні давати провід неорганізованним, такого проводу їм дати не зможуть і не дадуть. В резолюційному пленумі КПК і в тезах ЦВК ТУРФДім читаємо ми про потребу виховання нових кадрів і активізації членства.

Це найголовніше. Але як це зробити? Як заставити вчитись, коли не хочуть вчитись? Як заставити працювати, коли існує переконання, що то все хтось інший повинен зробити, а ми хіба час від часу можемо критикувати?

Лік на ці дві найбільші й найшкідливіші в нашій організації ризи треба знайти. Ми мусимо вчитись і мусимо знизити недбалість. Наші організації мусять бути живими, активними, свідомими. Я не знаю, який є лік на це, але наші найбільші з'їзди повинні знайти цей лік.

Від себе я піддаю такі думки:

1. Кожний відділ наших організацій ТУРФДім, ЖС, СМ і РЗТ повинні встановити контролю над діяльністю кожного члена й членкині. На кожних зборах діяльність перевіряти. Кожному членові й членкині, за невиконання обов'язків, які їм доручено було, дати нагану в тій формі, що імена їх проголошувати в пресі у звітах секретарів. Перед тим та час від часу взагалі, давати лекції по тему — як шкодить той член своїй організації, коли він відмовляється виконувати обов'язки. Треба, щоб ціла організація знала імена тих, які відмовляються від організаційних обов'язків, а проте уважаються "добре стоячими членами".

2. Надати більше догляду над відділами нашим організаторам, які, призначаючи до місцевості, поруч пропагандою роботи, заглянули б в найменші внутрішні шпаринки відділу, в протоколи, в працю рядів, комітетів, дали вказівки, написали до газети про всі недостачі, скритикували на зборах членства.

3. Вияснити ширше потребу організування Ліги Фармерської Єдності. Що ж до потреби здобути класової освіти, то над цим повинні подумати з'їзди — а подумати треба, бо нинішній спосіб думання багатьох членів наших організацій залишився далеко позади часу, тоді як робітники, що не є в організації, але беруть участь в класових боях, нас випереджують.

Соколов.

Вегревид, Дата. Не забувайте про пресовий фонд наших часописів!

РАДІО-ІСКРИ



Несподіючись нічого цікавого, почути — настроїв я на ушкини свого радіо на уха, щоб "вбити час". Накрутив на Веба — тихо. Накрутив на СВС-а — ще тихше. Накрутив на "стрілецьку громаду" — є, шипить.

Перепроішаю — забув сказати, що було це у вівторок 16 червня.

В "стрілецькій громаді", в якій тої громади, як кіт наплакав — лекція на тему:

"Як поборовати більшовизм і комуністичних агітаторів".

Голова лекції — отаман Герич.

— Який він в біса отаман? Та ж він свою військову школу пройшов в польській армії, сержант польської армії — чую я, як шепочуться між собою деякі стрільці.

Радіо має ті властивості, що передає й шепіт на далеку віддал, коли його не чути навіть в передній лавках.

"Отаман" Герич, сержант польської армії, відкриває лекцію.

Отаман Шульга — виголошує.

Тема — інструкції як поборовати комунізм, більшовизм, комуністичних агітаторів. Бо останніми часами стрільці у Вінніпегу почали в такий безвихідний стан, що у власних приміщеннях втікають перед більшовиками до салеру.

— Чи ви знаєте панове, що більшовики висилають проти нас ударні бригади?

— Знаємо, пане отамане!

— А чи знаєте ви, як їх поборовати?

— Втікати, пане отамане!

— Не позвалім! — шипіти голова.

— Втікати — це одна з воєнних тактик, розуміється, — цікається лектор, — але ми о біваї... що будемо, більшовики бити?

— Хто обцяв і кому?

— Лектор зам'явся, а далі:

— Авже ж бити... доказами переконуваннями... От, наприклад, кажіть більшовикам, що йти до самостійної незалежної будемо воювати проти Польщі й Москви. Вияснюйте це тим більшовицьким бригадам.

Двох стрільців шепчуться між собою:

— Добре тобі телепати язиком — "вияснюйте". А пшов би ти сам та попробував. Я пробував "вияснювати", то потім з Флора парку гнав як дурний аж до Селжирк...

— Спокій панове, пан лектор приходить до найважливішого місця — звертає увагу сержант.

— Панове, не вірте Шатувльськбому, ані Навізівськбому, вони нічого не знають про галицьку армію, вони в ній не служили.

Між стрільцями далі шепіт:

— Як це ми будемо однаксно битися проти Польщі й проти Москви? Ну, скажемо, піде Польща війною проти Москви — то що ми робитимем? Підемо проти Москви, то допомагатимем полякам; підемо проти поляків, то допомагатимем більшовикам; а не підемо зовсім — то що ми тоді за вояки?

— А ти краще слухай: казав же, що будемо бити обох: і поляків і більшовиків.

— Звідки? З Канади більшовиків не досягнеш. А як завезуть нас до Польщі, то вже так і знай, що або розформу-

ють нас у польській армії, або знову посадять в Тухолі, Ланцуті та Брест-Литовську...

— Панове, лекція скінчилась. Може є яке запитання? Коли нема, то уважайте: переконуйте збільшувачем і проти Москви і проти Варшави, а Шатувльський і Навізівський галицької армії й не бачили.

Стрільці розходяться й балакають:

— Хитрі отамани! Кажуть "переконуйте"! Чому самі не йдуть переконувати?

— А бачили ви, як посол Бачинський переконав більшовиків, що в Канаді є свобода слова? Він ще не скінчив "переконувати", як поліцей спіймав його за ковчир та як шпурнув ним із сайдуку, а більшовики в регіт. От і "переконав"!

— А я таки думаю і ніяк не второпав, як це ми зможемо бити одночасно і більшовиків і польську шляхту? — запитав один з стрільців.

— А я думаю, хто нам дасть зброю? Як дасть зброю Англія чи Франція чи Канада — то вже певна річ, що не проти польської шляхти. Як сидемо ми на їхній корабель, то певно що повезуть нас до Польщі й заберуть у польську армію...

А найголовніше, коли тут більшовики поставили нам отакі запитання, то що ми маємо відповісти — цього нам ні отаман, ні сержант не пояснили.

— Я щими днями перечитував "Спомини" Петрова, що їх продав наша книгарня — обцявася третій. Читав я там, як то наші йшли з німцями, з білогвардійцями й іншими контрреволюціонерами проти трудящих...

— Хіба тобі потрібно читати Петрова, хіба не знаєш, як в 1919 році водили нас до Петлюри, до Денікіна, до більшовиків, до шляхти — та завели до Тухолі? Хіба тобі цього ще мало?..

— Е, кіпчаймо, хлопці та ходім спати, а то самі ми вже починаємо говорити як більшовики.

— І то правда. Але чому?

Вже розходившись, почали питати один другого, що сталося з тими листами Микитюка, за які він погрожував голуправі.

— Помірились мабуть. Може просили Микитюка, щоб нічого з того не робив, а вони його не каратимуть за нетактичність — сказав один, а другий додав:

— Мені то на все це просто наплювати. Мене мучить думка — коли то ми вже ту роботу дістанемо, що Веб та інші отамани обцявали. Перше казали — як розмерзеться, а тепер мовчать.

— Не мовчать, але кажуть, що Веб розсердився за те, що справа вийшла на верха... а тепер вже хтось там інший перебрав на себе цю справу.

— От, краще мовчи, а то бігме завтра отой Куркуленко розкаже всім про все, що ми говоримо, бо його радіо таке влазиве, що він все чує.

Все затихло. Я зняв радіо-окуляри й ліг спати.

Куркуленко.

ПОЛЬСЬКИЙ ДОМПІНГ.

Львівський часопис "Слово Польське" подає звіт про похід галицьких вивіз у місяці квітні. Там пишеться: "Вивіз дерева обнився. Не можна було знайти ринків збуту для нього. Треба було продавати за границею по цінам, що не стоять в ніякому відношенні до вартости продукції".

Значить дерево з Карпатських лісів продавано по дмпінгових цінах, шоби лише його продати, бо зараз є велика криза в капіталістичній світовій господарстві.



# 12-ий з'їзд ТУРФДім і праця Жіночої Секції

## ЕКОНОМІЧНА КРИЗА Й СТАН РОБІТНИЦЬ

XII З'їзд ТУРФДіма, а разом з тим і IV Конференція Жіночої Секції припадають в період великої кризи капіталістичного господарства й цілої капіталістичної системи. Канада належить до тих капіталістичних країн, які криза придавила найгірше через погіршення її сільсько-господарської кризи. Ця господарська криза, що чимраз більше поглиблюється і посилено збільшує виснаження, гнет, безробіття, нужду й виголодження трудящих мас взагалі, зокрема дуже важко відбилася на робітництві і бідняцьких фермерках. У своєму намаганні звалити тягар кризи на плечі працюючих, капіталісти видають особливу увагу наступові на робітництво міста й рілі. Робітництво належить до тих шарів робітничої класи, яким найбільше зривається заробітну платню, продовжується година праці і збільшується спід-ап, які терплять найгірше понижування й знущання в часі праці. Заробітня платня робітництву Канади є майже о половину менша від платні робітників. В загальному робітництво заробляють всього від 5 до 12 доларів на тиждень, а працюють дуже часто й по 10—14 годин на день.

Число робітниць, що працюють і терплять такий жахливий виснаження в канадських фабриках і заводах вносить поперек 125 тисяч. Около 135 тисяч робітниць працюють в приватних домах за служницю. Тисячі молодих і старших робітниць працюють в ресторанах, лондрах, крамницях тощо. Десятки тисяч робітниць працюють сезонно в огородах і на фермах. А десятки тисяч робітниць знаходяться в рядах безробітних.

В тяжкому становищі знаходяться жінки робітництво, що працюють дома, а попри це мусять ще наймати до праці по приватних домах, щоб заробляти на шматок хліба для сім'ї.

З усіх канадських робітниць в найгіршому положенні знаходяться робітництво імigrantки, між якими є й тисячі українських робітниць. Вони виконують найгірші й найтяжчі роботи, отримують найнижчу платню і терплять найбільше знущання, гнет і понижування.

На тлі цього жахливого виснаження, нужди й безробіття ширяться різні хвороби, зростає смертність робітниць і їхніх дітей та протистія.

Таке важке положення викликало в широких масах робітниць великі революційні зрушення, що виявили себе в стихійних вибухах ряду страйків, в досить чисельній участі в масових революційних виступах тощо.

Класову боротьбу канадських робітниць дуже сприяє те, що вони майже неорганізовані. В канадських трейд-юніях число робітниць таке мале, що вони не виступають навіть одного відсотка всіх індустриальних робітниць. Це є наслідок того, що реформістські трейд-юні не тільки що не намагаються організувати робітниць, але ще й стримують їх від організування, а в революційних організаціях існувало до недавня велике недоцінювання праці серед робітниць. Аж останній пленум ЦК Комуністичної Партії Канади визначив правильну лінію революційним організаціям в цьому питанні і вони переводять тепер зворот в цій так дуже важливій ділянці праці.

Необхідним є сказати, що в той самий час, коли в революційних робітничих організаціях існувало й ще й зараз існує велике недоцінювання роботи серед трудящих жінок, буржуазія і її слуги вели й ведуть дуже широку працю між ними. Працюють капіталісти й їх слуги між трудящими жінками по лінії недопуску їх до революційних робітничих організацій і по лінії втягання їх до своїх фашистських організацій, в яких вони тренують їх на думителів революційного робітничого руху і на знаряддя для нової війни й для нападу на Радянський Союз. Тільки в трьох найбільших буржуазних організаціях Канади, Кенедієві Гирлс ін Трейнінг, Іонг Вумен Кристен Асоційейшен і Гирлз Гайде, які гуртують в своїх рядах переважно молодих робітниць, нараховується зараз поперек 100 тисяч членкинь. А крім того в Канаді є ще багато різних малих організацій, в яких буржуазія затролює робітниць своїм вильвом і які вона використовує для боротьби проти революційного робітничого руху.

Тепершня загострена класова боротьба вимагає як найбільшого скерування сил революційного робітництва й бідняцького фермерства до організування жінок-робітниць і виводження їх на фронті класової боротьби. Тому цьому питанню мусять віддати як найбільше уваги сьогоднішній з'їзд ТУРФДіма і конференція Жіночої Секції.

## Огляд діяльності Жіночої Секції ТУРФДіма

Жіноча Секція ТУРФДіма нахочиться зараз в такому положенні, що вимагає особливої уваги. Не дивлячися на великі революційні зрушення в трудящих масах взагалі, а в масах трудящих жіноцтва зокрема, в Жіночій Секції мається зараз застій в усіх ділянках праці. Її членство зростає дуже повільно, бо значна частина членкинь відпадає. Кампанії, які вона переводила виходять слабо. Це показує, що праця Жіночої Секції потребує основного перегляду й зміни.

Головною причиною застою в праці Жіночої Секції є те, що її членкині беруть дуже малу участь в загальній революційній боротьбі канадського робітництва й дуже обмежують в своїй роботі до культурно-інформаційної діяльності в Українських Робітничих Домах. Над загальними відділами ТУРФДіма так важко тяжіла і ще в значній мірі тяжить зараз ця національна окремішність і замкненість в робітничих домах, але вони під напором загостреної класової боротьби і за квазикамуністичної партії успішно започаткували зворот в своїй праці та досягнули в цьому полі значних успіхів.

Брак політичного виховання в робітничих організаціях завжди приводить до впадання в дрібно буржуазність. Привів він до него і в Жіночій Секції, де рознідилось чистого покрою міщанство, яке знаходить свій вияв в особистих порахуках, обмовках, присвячуванні особистим справам надто багато уваги, а занедбування організаційних справ тощо. Все це є причиною того, що Жіночій Секції ТУРФДіма так тяжко розгорнути зворот.

В обличчі такого стану річеш всі членкині і члени ТУРФДіма повинні активно попрацювати над підготовкою до з'їзду, щоб XII з'їзд ТУРФДіма і IV конференція Жіночої Секції могли скерувати праця нашої організації на шлях загальної класової боротьби.

Головну увагу в теперішній праці треба звернути на те, щоб дивинути членкинь Жіночої Секції до активної участі в економічній боротьбі канадського робітництва: до праці між робітництвом в фабриках і заводах, до будування революційних трейд-юнів, до боротьби проти безробіття, до страйкової боротьби, до боротьби проти насильного вилучування з виголодження бідняцьких фермерів тощо.

Жіноча Секція мусять втягнути своїх членкинь до політичної боротьби робітничої класи Канади: до боротьби проти імперіалістичної війни й нападу на Радянський Союз, проти капіталістичного терору, проти зрадницької роботи соціал-фашистів, проти буржуазних українських організацій взагалі, а жіночих зокрема, до участі в виборчих кампаніях тощо.

Вся ця евою праця на економічному й політичному фронті членкинь Жіночої Секції повинні вести під проводом Комуністичної Партії Канади та виховувати своїх членкинь, щоб вони розуміли роль комуністичної партії в класовій боротьбі і зміцнювали її ради своїми найбодієвими членкинями.

Вся внутрішньо-організаційну праця членкинь Жіночої Секції мусять підпорядковувати потребам загальної класової боротьби. Це є одиникий шлях до оживлення організаційної праці і до змінення політичного виховання наших членкинь. А політичне виховання дасть теж змогу нашим членкиням використати з відділами навіть дрібнобуржуазно-сти, що так важко засмічує зараз праця Жіночої Секції. Умать в загальній класовій боротьбі й внутрішньо-організаційно зорганізувати зразу. Вони мусять бути наслідком планової веденої діяльності. Першими кроками в цьому напрямі мусять бути скликування до купи малих груп в шапах тощо. Треба повести інтенсивне сконцентрування праці на ряді фабрик передтим, заким ми зможемо завести ці мітінги делегаток в життя.

Це є дуже важливим, щоб робітництво обмінялися в усій своїй діяльності делегатками з трудящими господаринями дому. Тому на всіх мітінгах і конференціях робітниць, які скликає партія, або ВЮЛ, повинні бути зареєстровані трудящі господарині дому, а на всіх мітінгах і конференціях, які скликають Жіночі Робітничі Ліги, повинні бути зареєстровані робітництво з шавів. Це допоможе об'єднати різні верстви жінок робітничої класи для спільної боротьби і буде скерувати всю увагу трудящих жінок до ведення економічних боїв.

Партійні фракції в Жіночих Робітничих Лігах мусять організувати свої активності в такий спосіб, щоб втягнути ближче до Ліги до економічних боїв робітництва, Жіночі Робітничі Ліги мусять активно допомагати в кампаніях організування неорганізованих робітниць, в організуванні домашніх робітниць, а в боях робітничої класи мусять не тільки збирати фонди на доміному страйкером, але й виходити на пикетові лінії. Тому то важливим є, щоб Жіночі Робітничі Ліги орієнтувалися на економічні бої робітництва і не були відділені від головного і найважливішого русла робітничого руху — революційного юні — кінечним є, щоб Жіночі Робітничі Ліги заучилися з Воркерс Юніті Ліг.

зміцненням всієї внутрішньої організації праці взагалі. Наші організації мусять зблизувати всі свої сили й зорганізувати Жіночу Секцію ТУРФДіма дійсно бойовою організацією українських робітниць і бідняцьких фермерок в Канаді, а XII З'їзд ТУРФДіма і IV конференція мусять відіграти в цьому

зміцненні Жіночої Секції дуже важливу роль, бо вони мають скерувати її праця на шлях загальної революційної боротьби, що є головною передумовою дальшого зросту й зміцнення нашої організації.

ЦК Жіночої Секції ТУРФДіма.

## Zjazd Polskich Towarzystw Robotniczych w Kanadzie

Do wszystkich polskich Towarzystw Robotniczych w Kanadzie: Szanowni Towarzysze i Towarzyszki!

Obecna chwila jest bardzo ważna w historii ruchu robotniczego nie tylko w Kanadzie, ale na całym świecie. Wszysze wiemy bardzo dobrze, że żyjemy w czasie największego kryzysu, jaki jest wiadomy w historii kapitalizmu. Rabunkowa gospodarka kapitalistyczna dowiodła milionowe masy ludu pracującego do zupełnego obłstwa i okrutnej nędzy. Bezrobocie panuje strasznie, jak nigdy jeszcze przedtem. Drobni i niezamożni farmerzy stoją nad przepaścią i im grozi niebezpieczeństwo, że wygnani będą dziesiątkami tysięcy z farmy, bo ceny na produkty rolne doszły do tego stopnia, że nie wystarczają na zapłacenie podatków, nie mówiąc już o długach i procentach od nich.

W Kanadzie jest bardzo wielka liczba polskich robotników i niezamożnych farmerów, których stanowisko nie jest nieczem lepsze od stanowiska robotników i niezamożnych farmerów innych narodowości w Kanadzie. Robotnicy i niezamożni farmerzy innych narodowości zwołują swoje zjazdy i wiece, żeby porozumieć się na nich w celu podjęcia jakiejś wspólnej obronnej akcji. Dlatego też i polscy robotnicy i biedni farmerzy Kanady muszą zastanowić się nad swoją dolą i dlatego jest koniecznym potrzebny polskim robotnikom, którzy pracują za darmo na kapitalistów na roli i we fabrykach, zwołać powszechny zjazd dla omówienia sprawy.

Polskie Towarzystwo Robotnicze w Winnipegu, które prowadzi oświatową i pomocową pracę, postanowiło zwołać w Polskim Domu Robotniczym w Winnipegu taki ogólnokanadyjski zjazd na dzień 23 lipca tego roku z następującym programem zjazdowym:

1. Otworzenie zjazdu.
2. Wybór komisji weryfikacyjnej, weryfikacja mandatów delegatów i sprawozdanie komisji.
3. Wybór przewodniczącego i sekretarza zjazdu.
4. Wybór komisji organizacyjnej i rezolucyjnej.
5. Sprawozdanie o teraźniejszym ekonomicznym i politycznym położeniu w Kanadzie i stanowisko polskich robotników i biednych farmerów.
6. Sprawozdanie delegatów z miejscowości, gdzie są robotnicze lub farmerskie towarzystwa lub organizacje polskie z działalności tych towarzystw.
7. Stworzenie ogólnokanadyjskiej robotniczo-farmerskiej organizacji polskiej.
8. Sprawa organu dla robotników i biednych farmerów polskich.
9. Sprawozdanie komisji organizacyjnej i rezolucyjnej, lub innych, jakie zjazd utworzy, i uchwały rezolucyj.
10. Zamknięcie zjazdu.

Towarzysze i Towarzyszki! Polski lud pracujący!

Czas i nam zbudzić się i dlatego apelujemy do was, zwoleńcie natychmiast po otrzymaniu tego pisma swoje zebranie i, omówiwszy całą sprawę ze wszystkich stron, wybiercie delegata na ten zjazd, bo tego wymaga wasz własny interes. Gdzie niema polskich towarzystw, tam możecie dać prawo przedstawiania waszej miejscowości ukraińskim delegatom, którzy pojedą w tym samym czasie na swój zjazd, jaki odbędzie się w kilku dniach przed 23 lipca. Wolelibyśmy jednak, ażebyście zrobili **wszystko możliwe i wysłali swoich delegatów**, ale gdzie to niemożliwe, postępiecie w porozumieniu z towarzyszami ukraińskimi. Niech na wszelki wypadek wasza miejscowość będzie reprezentowana na pierwszym tego rodzaju zjeździe polskiego ludu pracującego w Kanadzie.

Kto może przyjechać swoim kosztem jak gość i sympatyk nasz, takiego serdecznie zapraszamy także.

Niech żyje lud pracy!

Z towarzyskiem pozdrowieniem,

**POLSKIE TOWARZYSTWO ROBOTNICZE**  
Józef Blok, przewodniczący. Kazimierz Witkowski, sekretarz.  
Cor. Pritchard & Prince Sts., Winnipeg, Man.

## РЕЗОЛЮЦІЯ ПРО ЖІНОЧУ ПРАЦЮ

Головним завданням того жіночого департаменту ВЮЛ має бути:

- а) Скоцентрувати свою роботу в тих індустриях, де жінки переважають (текстильний, крафчик і гумовий) та старатися збудувати в них революційні юні.
- б) Зорганізувати в революційні юні тисячі робітниць, що працюють в приватних домах, пральнях і ресторанах.
- в) Розвинути різні форми товариської діяльності між робітництвом в революційних юніях й у визначених фабриках.
- г) Розгорнути такі форми праці, що притягали би безробітних робітниць до організованого руху безробітних і активізували би широкі маси робітниць до боротьби за безплатну державну аскурацію від безробіття.
- д) Виробити на основі наступних загальних домагань негайні економічні домагання, руководячися притому ситуацією в даній індустрії, чи фабриці:
  - 1) Рівну платню за рівну праця.
  - 2) Санітарні й охоронні уліпшення в шапах.
  - 3) Скасування нічної праці для робітниць.
  - 4) Створення допомогових жіночих організацій в революційних юніях. Ті допомогові організації мають бути органічними частинами даних індустриальних юній.
- е) Керувати роботою Жіночих Робітничих Ліг в звязку з усіх їх діяльністю в той спосіб, щоб зблизувати їх до економічних боїв робітництва.

Щоби виконати цю програму і розгорнути якнайвищу агітацію та пропаганду в шапах, де робітництво працює, до той міри, щоб зацілювати економічні бої і кампанії і щоби здобути широкі маси робітниць для партії, жіночі партійні департаменти мусять увести специфічні форми праці в фабриках. В усіх шапових групах партії (заводи, що zatrudнюють жінок) треба призначити організаторів, які мають мати за завдання керувати партійною діяльністю в шапах між жінками. Може статися, що ми не зможемо знайти відповідної товаришки в групі для той роботи, це буде означати, що ми мусять колекціонувати товаришок. А коли це не властє, тоді треба буде ужити товариша до цієї праці.

Одним з головних форм мобілізування фабричних робітниць до боротьби є мітінги і конференції делегаток. Це означає мітінги жінок-робітниць даної фабрики, чи департаменту. Ці мітінги мають займатися важними питаннями відносно політичної й економічної боротьби вчасі таких важних кампаній, як Міжнародний День Жінок Робітниць, Ленінська кампанія тощо. Ці мітінги є постійною формою організування і користуються в Німеччині, Фінляндії та інших європейських країнах великим успіхом в мобілізуванні жінок-робітниць до революційних боїв.

Головною річчю в тій формі діяльності є дістати делегаток іспартійних товаришок з відповідним числом партійних товаришок в провіді для керівництва. Аас мітінги делегаток

не можливо зорганізувати зразу. Вони мусять бути наслідком планової веденої діяльності. Першими кроками в цьому напрямі мусять бути скликування до купи малих груп в шапах тощо. Треба повести інтенсивне сконцентрування праці на ряді фабрик передтим, заким ми зможемо завести ці мітінги делегаток в життя. Це є дуже важливим, щоб робітництво обмінялися в усій своїй діяльності делегатками з трудящими господаринями дому. Тому на всіх мітінгах і конференціях робітниць, які скликає партія, або ВЮЛ, повинні бути зареєстровані трудящі господарині дому, а на всіх мітінгах і конференціях, які скликають Жіночі Робітничі Ліги, повинні бути зареєстровані робітництво з шавів. Це допоможе об'єднати різні верстви жінок робітничої класи для спільної боротьби і буде скерувати всю увагу трудящих жінок до ведення економічних боїв.

Партійні фракції в Жіночих Робітничих Лігах мусять організувати свої активності в такий спосіб, щоб втягнути ближче до Ліги до економічних боїв робітництва, Жіночі Робітничі Ліги мусять активно допомагати в кампаніях організування неорганізованих робітниць, в організуванні домашніх робітниць, а в боях робітничої класи мусять не тільки збирати фонди на доміному страйкером, але й виходити на пикетові лінії. Тому то важливим є, щоб Жіночі Робітничі Ліги орієнтувалися на економічні бої робітництва і не були відділені від головного і найважливішого русла робітничого руху — революційного юні — кінечним є, щоб Жіночі Робітничі Ліги заучилися з Воркерс Юніті Ліг.

## УНДО-ФАШИСТСЬКЕ "ДІЛО" НАШЬКОВСЬКЕ.

Вночі проти 22 травня якимсь невідомим особи кинули саморобну бомбу-набій в церкву в селі Новосільці, буцацького повіту. Набій вилетів і пошкодив дещо у вівтарі.

Повідомляючи про це, ундівське "Діло" користується з нагоди, щоб нацькувати польських поліцаїв на тих революційно настроєних селян, які чинять опір ганебній роботі ундо-фашистів. "Як підозрілих, — доносить з цього приводу "Діло", — вважають трьох людей. Кілька днів тому вони в місцевому ковалі Морозі шось фабрикували, мабуть таку бомбу. Є це Ружицький, Мальований і Пилипчук — місцеві стовпи комуністичного руху".

Як бачимо, "Діло" не гребує найогиднішими доносками, "підозріваючи" в злочині невинячих йому "комунофілів". Після цього поліцаї звисно, візьмуться до арештування згаданих "Ділом" людей.

(Продовження на 4-й сторони)



### ЗБІЛЬШАСМО ЛАВИ КРОЛ НОВИМ ВІДДІЛОМ ТІЄ БОЙОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ ТРУДЯЩИХ

Нелсон, Б. К.

В нашу місцевість загоствив організатор тов. Ю. Касія з Венкувер.

5 червня вечером відбули мітинг. Тов. Касія говорив про значіння КРОЛ і того ж таки вечора вписалось до Канадської Робітничої Оборончої Ліги 21 членів, з їх вибрано й з'являв відділу КРОЛ.

Дня 6 червня вечером на 8.30 год. проголошено масовий мітинг безробітних. На той мітинг зійшлося понад 300 безробітних, вони з ентузіазмом слухали промову тов. Касія говорив на англійській мові про причини теперішніх злиднів, життєвих обставин робітників і неможливості фермерів та вказав, хто є виновником масового безробіття.

Далше тов. Касія закликав присутніх, щоби організува-

лись і протестували проти депортування чужих робітників, яких капітал хоче позбутися. На такій дорозі є тов. Кембел і інші.

Не бракувало на мітингу і патріотів, які хотіли спровокувати віче. Один свічкагоє дав питання:

— Що сталося з Троцьким, що його вигнали за кордон?

Тов. Касія дав зрозумілу відповідь і наш патріот сховав хвоста під себе і більше не давав питань.

На заклик тов. Касія вписалось до КРОЛ 26 членів різної національності. Зараз є разом 48 членів.

Вигляди є, що товариші можуть працювати, тільки треба, щоби організатори заходили зачасти в цю місцевість і вказували шлях до робітничих організацій.

Г. Савчук, КРОЛ-кор.

### ТРУДЯЦІ САСКАТУНУ СТАНУЛИ В ОБОРОНІ ЗААРЕШТОВАНИХ РОБІТНИКІВ

Саскатун, Саск.

10 червня вечером відбулось масове віче в сали УРД, на якому було присутніх понад 150 робітників.

На жаль, про те вже згадувалось в пресі, що членство наших масових організацій на приходить на віча і збори КРОЛ, не помагає.

Це боляче. Значить, членство легковажить цю справу, яка є найважливішою під цю пору загостреної боротьби, якої падають жертвами капіталістичних тюрем провідні робітничі революційні організації.

Це вже непростиме, такого поступку толерувати не можна. В цю справу повинні вглянути заряди і підняти відповідні кроки.

Колі ці, що жертвують собою за справу робітничої класи і йдуть на шибениці, розстріли, тортурні, в тюрми на доживоття і різні речинці, не жалюючи себе, то чому ж нам так тяжко дати якогось цента на допомогу їм в тюрмі і їхнім родинам, пошленим на ласку судьби?

Віче відкрив тов. С. Юрійчук. Тов. С. Форкін переповів про боротьбу канадського робітництва за останній час цього року. Ця боротьба коштувала дорого за той кусник хліба і зупу (воду), який виборили робітники від капіталістів Канади. Треба було пролягти кров на вулицях канадських міст. До того ще сотні робітників запероторено в тюрми канадської "демократії" фрі контри. Цим жертвам необхідна поміч.

Другим промовцем був тов. Деніс, він промовляв на утєрський мові.

Третім з'являв тов. Рибитицький. Він вказав на боротьбу робітників у капіталістичних країнах з уаурпаторами і їхньою владою, а впері з тим оповів про життя й працю трудящих в Радянському Союзі.

Відчитав товариш статистичку МОДР, яка вказує страшний наслідок фашистського терору капіталістичного світу. За 10 місяців 1930 р. було 136.145 заарештованих, 110,586 поранених, 8,940 заарештованих разом на тюрму на 12,063 років. 812 робітників покарано смертю і 333 заарештовано на довгіме ув'язненні.

Окрім цього в жорстокий спосіб поводяться тюремні урядники з жінками політв'язнями, яких б'ють до нестями і насилують.

Кожний робітник і робітниця повинні належати до цієї організації і дати поміч тим за ґратами.

Переведено колекту, з якої вилучило \$6.00 на допомогу оборони арештованих.

Відчитано резолюцію протесту проти поліцейського терору, її прийняли усі присутні.

На закінчення відспівано Інтернаціонал.

Селенко.

### ЗОРГАНІЗУВАЛИ ВІДДІЛ КРОЛ.

Сейнт Кетерінс, Онт.

10 травня відбулось масове віче в тій місцевості. Вічем промовив тов. М. Піванік. Промовляв на вічу т.з. І. Гуралянський з Торонто, І. К. Сміт і один товариш на м'язарській мові.

в) роботи в масових організаціях.

Треба підняти дефінітивні кроки для встановлення дистриктових жіночих департаментів, які будуть виконувати вказівки Всеукраїнського Жіночого Департаменту і ініціювати та наглядати за жіночою роботою в групах.

В ході нашої діяльності ми мусимо постаратися зміцнити соціальний склад жінок партії, які є переважно господині дому і філандинки та єврейки. Ми мусимо постаратися здобути англійських і французьких фабричних робітниць до партії. А це можливе тільки тоді, як ми переведемо в життя вироблений план праці між робітницями в фабриках.

Одне з найбільш важливих питань, яке стоїть перед нами в нашій праці, є вироблення керівних кадрів з товаришок. Спеціальні виховані курси для членкинь партії мусять бути організовані в кожному місці. Періодичні мітинги членкинь партії повинні бути скликавані для передискутування плану праці. Всеукраїнський Жіночий Департамент повинен приготувати серію статтів про "Методи і спеціальні форми праці між жінками", "Мітинги жінок-делегаток", "Жінки в канадській індустрії" тощо. Спеціальну серію статтів про Міжнародно Трейд-Юніону Жіночу Конференцію повинні передискутувати всі членкині партії, Жіночих Робітничих Ліг, революційних трейд-юній тощо. Жіноча Делегація до Радянського Союзу повинна бути використана не тільки для широкого популяризування досягнень Радянського Союзу, але й також для оживлення нашої жіночої роботи і для будівництва Воркерс Юніті Ліг.

### СТРАШАТЬ НАС ПАНИ ДЕПОРТАЦІЮ

Брентфорд, Онт.

Капіталістична класа намагається усіма способами послабити революційний рух працюючої класи. То в тюрми заарештує найвідоміших бійців за визвольну справу, то побирає до втрати прибутковості, а останніми часами звільняє за депортування провідних робітників в класовому русі.

Оце ті способи, якими думає капіталістична класа Канади й решти світу адувати нарастаючий визвольний рух трудящих мас. Звичайно, масове вигонювання працюючої класи, вигонювання робітників від праці, застосування цієї системи в праці — оце й ті причини зростання революційного руху працюючої класи. І це зростання не припинить її депортації робітників, її вигонювання їх та гноєння по тюрмах.

І робітникам нічого боїтись депортації, бо оце вигонювання працюючої класи пронолять капіталісти по усьому буржуазному світі, і проти того робітники зводять визвольні бої скрізь з класово вигонювачів і голодоморів.

### НЕ МОЖЕМО ДІСТАТИ ПРАЦІ, ХОЧ ПЕРЕЗДЖАЄМО ЗДОВЖ КАНАДИ ЗА НЕЮ

Галіфакс, Кве.

В місті Галіфакс живе не дуже-то багато таких робітників, що прибули сюди останніми часами з європейських країн. Тут малошо не всі вже тутешніми ситизени, горожани канадської країни. Та безробіття й масове прогнання робітників від праці і тут помітно скрізь. Поміж безробітними є декілька українських, які теж поділяють економічну кризу з тутешніми робітниками.

Є ще пару бізнесменів українців, ті живуть з висилку і їм поводитись добре. Зате безробітні тут страшно бідують. Не йдуть боротьбою проти масового вигонювання, не провалять боїв проти насильного вигонювання. Робітничі часописи не читають, від робітничого руху тримаються здалека.

В минулому році прибуло нас сюди 25 українських робітників. З того числа заарештовано 6 членів робітничу пресу, решта живуть так з сьогоднішнього на завтра. Хоч вони працюють і могли б передплатити робітничий часопис.

### 4,000 БЕЗРОБІТНИХ ДЕМОНСТРУВАЛИ ВУЛИЦЯМИ ЕДМОНТОНУ

Едмонтон, Алта.

На 8 червня відбулась велика демонстрація безробітних на Маркет Сквер і до міської ради. Робітники обступили міський будинок і домагалися від міської ради вирішення справи безробітних зараз, а не відкладати на другий раз. Демонстрація була бойова.

Сама буржуазна преса писала, що робітники поставили своє домагання рубом. Ота преса писала, що безробітні не звертали уваги на поліцію. Не слухали розпорядків поліції, а слухали своїх провідників. Під загрозою робітників міська рада вирішила дати безробітним 2 міл тикети на день і один тикет на спання.

Пани вирішили, але того рішення не сповняли. Відкрили реф'ю офіс і почали реґіструвати безробітних. При реґістрації почали роздавати робітникам, що були вигнані зими на реф'ю й тим давали тикети, а другим говорив: "Як ви не жили 10 місяців в місті Едмонтоні то ви й тикетів не дістанете."

Робітники обурилися на те і в скорому часі проголосили демонстрацію на Маркет Сквер і до будинку міської ради. На 10 червня відбулась демонстрація. Пани міської ради не сподівалися, що робітники будуть демонструвати до офісу мейора. Робітники почали гуртами заходити до середини будинку, від дверей офісу мейора. Досередини зашло яких 300 робітників, заповнили коридор і сходи. Мейор Доугас вийшов і почав грозити робітникам, кричав, аби забірлися наверх.

Робітники уткнули на мейора, а мейор зі страху втік досередини офісу. Прийшла поліція і почала грозити робітникам і кричати, аби забірлися. Робітники знов загрозили поліції й поліція настрашилась робітничої сили, змалка та побігла як полютно зі страху.

Безробітні повернули на Маркет Сквер і послали делегацію до мейора. Робітники настільки сильні, що примусили пана Мейора вийти на Маркет Сквер і говорити до 4,000 робітників. Він заявив, що на другий день рано, на 11 червня, в 9 години будуть записувати і давати 2 міл тикети на день і один тикет на спання. Тикети ті вартості сімнадцять і пів цента на раз на місяць. Пан Мигій, це найстарший урядник від реф'ю, він розповідає такими словами. Мигій почав говорити, а робітники почали ста-

вити йому питання, на які пан не спромігся відповісти, а заявив, щоби йому питань не ставили. Робітники почали висміювати його. Деякі робітники домагалися, щоби того дня дали тикети, а другі почали доказувати панові, що вони робітників дурять обиднями більше місяця. Пан Мигій не мав що говорити. Закочив з лавки і пішов геть.

На другий день робітники походились ще перед дев'ятою годиною рано і чекали, щоби пани записали і дали тикет, щоби робітники пішли на роботу, бо вже дади чекати не годні. Пани і надали почали робити реґістрацію, почали роздавати робітникам. Тим, що довог находяться в місті, дають тикети, а тих, що недавно в місті, відкладають накінець. Робітники обурилися на таку поведінку пани і кричали, а поліція почала навішати свої клоби. Ота робітники вже клоби не страхалися.

На 11 червня робітники задемонстрували на Маркет Сквер і до парламенту. В другий годині пополуадні робітники почали заповнювати Маркет Сквер. Провідники демонстрації короткі пояснили робітникам, що в парламенті відбуваються наради Берґейтських мейорів із прем'єром Браунлі. Робітники випускались по 4 в бойовій лаві і помашували голівнями вулицями до парламенту з революційними написами. Прийшли до парламенту, там чекала вже поліція з 30 чоловіків. Була поліція провінціоальна. Делегація пішла до прем'єра й мейорів з домаганнями. Довго вони не була на панській конференції. Мейор Доугас заявив делеґації, що дискримінації не має бути між робітниками і усі робітники мають дістати тикети на таку. Робітники вернулись на Маркет Сквер й послали делегацію до Мигія з домаганнями, чому вони не дають всім безробітним тикетів. Оцеда пішли на реф'ю офіс і ті робітники, що не діставали тикетів, дістали їх.

В похід брало участь понад 2,000 робітників. На Маркет Сквер прибуло понад 3,000 робітників.

На 12 червня пішов я до реф'ю офісу і застав там кілька тисяч робітників, що чекали від 8 години рано. Показали вложки в 3 ради робітників, один ряд повернувшись вояки, другий ряд ті, що були вигнані зими на реф'ю, а в третьому ряді ті, що не дістали на реф'ю.

Робкор.

### В ПАРКУ. СКРІЗЬ ПОВНО БЕЗРОБІТНИХ. ОБДЕРТІ Й ВИСНАЖЕНІ УСІ ВОНИ

Вінніпег, Ман.

Сьогодні субота. І знов минає день в журбі та найчорніших злиднів. Немає куди йти, немає що бачити, немає за чим ходити. А я хотів би кудись вийхати, щось робити. Вдома не хочеться сидіти, й чого? Вулицями ходити теж немає потреби. Та я йду. Йду далі, хоч не маю за чим.

Я повернувся назад, зайшов в хату. Та не встиг я верестувати порого, в мене знов відсталася охота сидіти в хаті. Я вийшов наверх. Подався шм разом до "парку" безробітних понад рік ково.

В парку. Скрізь повно безробітних. Обдерті й виснажені усі вони. Сидять гуртами. Одні між собою дискутують переконливо, говорять про причини усіх злиднів, що їх зараз переживають безробітні, висяють кризу, що її породила капіталістична класа.

Одні з їх ради б якнайскорше силою повернути цей зад висилку і голоду трудящих мас на лад пролетарський, де правила б робітнича класа. Інші знов мовчки вичікували б крапичок їжі. Вони тільки й знають один толк, що так довго не може бути.

Я зайшов в корчі. Приступив блідше до гурту. Вогонь. Навколо сидять безробітні. Варять чай з малинових прутиків. Дехто з їх має кавальчик сухого, екаменілого хліба. Виймають його й діляться між собою. Діляться останніми округинами, рятуючи один одного від зморю.

Йду до другого гурту. Там перуть чорне, стріпають шмаття. Перуть без мила, топлять воні. Тут дехто з їх стягує діри до-

куши, повяже їх шиткою, щоби не злягалося на сонце схудліє й зморене тіло.

Йду ще далі. Натрапив на гурт безробітних. По їхньому опорошеному примученому обличчю так і видно, що вони не ситизени тутешніх корчів. Примігивали очі з інших кулчиць, з над іншої ріки. Фрейтмом прийшли. Ніхто їх не питає, відки прийшли, нікому не цікаво знати, хто вони. І без запитань усі знають, що вони безробітні, прибули сюди з-під корчів інших берегів рік та озер.

Я пристав до них. Вони дружно заговорили до мене, наче б ми вже давно знались, були собі близькими. Вони й я такими й були.

— Галю, краще, промовили до мене, наче б вони мене давно вже знали.

— Немає в тебе часом 5 центів на каву? — спитали мене хором.

— А може дістанеш хоч один бохонець хліба нам, ми поїймо з Онтарію прийшли. Не маємо нічого більше кромі отих підричних оверґалсів. Й ті вже не довог прикриватимуть наше схудле тіло. І Чорний.

УВАГА! ГЕМІЛТОН, ОНТ.

Всі на Піюні!

Старанням МІК КРОЛ в Гемілтоні, Онт., відбулось в середу, 1-го липня у. р. ВЕЛИЧАВНИЙ ПІКНІК. Програма багата й різноманітна. Будуть різні спортивні змагання. До тавців буде пригварати добрий оркестр. Заворова і сніжа перекуська та холодна нашітки і много інших несподіванок. Хтати на пікнік треба Ебердт стріт карою аж до кінця, а там пікніковий комітет вийде на зустріч. Приходить самі і клете дружок, початок о 11-й год. рано. — Ціньком.

НА ПРОДАЖ стор на роз'вувиль Сейнт Давид і Саскеса, Торонто, Онт. З'ясаоується на: (75) 56 CHERRY ST., TORONTO, ONT.

### ХІ РІЧНИЦЯ УКР. РОБ. ДОМУ В ТОРОЛД! ХІ РІЧНИЦЯ ОКРУЖНИХ ПІКНІКІВ!

СТАРАННЯМ РОБІТНИЧИХ ОРГАНІЗАЦІЙ В ТОРОНТО, ТОРОЛД, ВЕЛАНД, СТ. КЕТЕРІНС І ОКОЛИЦІ

відбудеться

В СЕРЕДУ, 1-ГО ЛИПНЯ, В ТОРОЛД, ОНТ. (на тій самій площі, що минулих років)

### ОКРУЖНИЙ ПІКНІК

Буде це один з найбільших пікніків, які досі влаштовували в цій околиці. В пікніку візьмуть участь всі наші організації згаданих околиць. Оркестри, спорт, багато нових забав та несподіванок (які пригтовляють торолдські товариші) в яких візьмуть участь всі присутні на пікніку, від наймолодшого і найменшого до найстаршого й найбільшого.

Всі на пікнік! Не сидіть вдома! Пікніком всіх задоводити!

Українська Мандолінова Оркестра при відділі ТУРФДІМ в Торонто, Онт. виступить з концертною програмою в такому порядку:

В НЕДІЛЮ, 28 ЧЕРВНЯ у. р. КОНЦЕРТ в Укр. Домі в Веланд, Онт.

В ПОНЕДІЛОК, 29 ЧЕРВНЯ у. р. КОНЦЕРТ в Укр. Роб. Домі в Ст. Кетерінс, Онт.

У ВІВТОРОК, 30 ЧЕРВНЯ у. р. КОНЦЕРТ в Укр. Роб. Домі в Торолд, Онт.

ПОЧАТОК ЗГАДАНИХ КОНЦЕРТІВ В ГОД. 8.30 ВЕЧ.

Провісціоальний Комітет від імені всіх організацій просить робітників і робітниць згаданих околиць взяти участь в ПІКНІКУ і згаданих підприємствах.

Пікнік відбудеться на півострові в торолдському ліску, (чотири і пів стану по дорозі до Веланд.)

Провком.

### НАМАЄ КУПЦЯ НА РОБОЧУ СИЛУ, НЕМАЄ НАЩО ПРОМІНЯТИ РОБІТНИКА

Едмонтон, Алта.

Здаєть чималю Канаду, шукав купця на свою силу. Де там! Нікому купити моєї робочої сили, нінащо промінити її. Зараз робочої сили не треба капіталістичній класі, вона ще має сповнені магазини виробництвом, що його постачає робітник. Навіть господар не прогонить так своєї собаки, як капіталістична класа гонить робітниками з одного місця в друге.

Увесь тагар капіталістичної кризи звалили на робітничу класу, і хоч робітники терплять зараз голод, протестують капіталістів є надалі в зростанні, вони такі багатіють, їх економічна криза не вдаряє.

Є питання: і доки воно буде тривати оце масове вигонювання трудящих мас? Доки теритимуть робітників і неможливі фермерів злидні, в яких зараз задумуються?

Є один лік, який веллі влашувати робітничу класу з отого вигонювання і масового безробіття. Цим ліком є щораз гостріші класові бої робітничої класи з вигонювачами і на фронт тих боїв треба поспішати!

### УСІМ РОБІТНИКАМ І НЕМОЖЛИВИМ ФЕРМЕРАМ. ТІЛЬКИ ОРГАНІЗАЦІОННО-БОЙОВОЮ ДІЯЛЬНІСТЮ ПОКОВАТИ КЛАСУ НАСИЛЬНОГО ВИГОНЮ І ТЮТУ.

П. Л.—ко.

### ОБІЗДКА ОРГАНІЗАТОРА ТУРФДІМ В ПРОВІНЦІЇ ОНТЕРІО.

Одним повідомляємо всі відділи ТУРФДІМ, Жінесей, Сесій Молоді і РЗТ, що Провком в Торонто вислав організатора т. І. Сембана на організаційну обіздку в провінції Онтаріо.

Тов. організатор відбуде ряд мітингів в наступних місцевостях:

Вест Форт Вільям, Онт. — днів 21, 25, 26 і 27 червня.

Порт Артур, Онт. — днів 28, 29 і 30 червня.

Форт Френсес, Онт. — днів 2, 3, 4 і 5 липня.

Товариші й Товаришкі! Постарайтеся прийд організатора широко розголосити, розповсюдити оголошення на МАСОВЕ ВІЧЕ. Зараз, коли наступ буржуазії на робітничу класу з кожним днем посилюється, коли всі українські прихильності капіталістичного світу вступають в провакторський спосіб на сторінках своєї провакторської преси проти робітничих організацій та робітників, що перестали йти насильно за ними, коли веселими буржуазин готується до нової світової війни, а першу чергу проти країни Рад — нам треба зміцнити наші ряди і опроркнути ті всі наклади рильних "суєсів" і їм подібних. Це все широко висвітлює т. організатор на місцях і Ваним завданням є постаратися, щоби такі віча були найважливішими, щоби на них прибуло все робітничо-Вашо місцевої.

Про час і місце мітингу салідте за оголошеннями на місцях.

Місцевості, не зазначені в маршруті т. організатора, а робітничі бажання, щоби організатор прибув до їхньої місцевої, просимо написати на адресу:

PROVCOM TURFDIM 300 BATHURST ST. TORONTO 2, ONT.

### ЧИТАЙТЕ "ВОРКЕРА"!

ЧИТАЙТЕ І БОРІТЬСЯ! БУДУЙТЕ СИЛЬНУ РОБІТНИЧУ ПРЕСУ!

Без бойової газети, що є провідником і організатором у боях робітників, не може бути дійсного робітничого руху.

Сьогодні в Канаді нема робітничої газети в англійській мові, що провадила б класову боротьбу, за винятком "Воркера". Через дев'ять років ця газета відбилала всі спроби знищити її й далі виходить тижнево та освідомляє класово робітників від моря до моря.

Передплата: на рік \$2.00; на пів року \$1.00.

Повнодинок число 5 центів.

Тут є карта замовлення. Виповніть її та зашліть негайно!

Enclosed find ..... for my subscription to the "Worker" for a period of .....

Name ..... City .....

Address .....

THE WORKER 94 A CHURCH STREET

TORONTO — — — ONTARIO

### ТОВАРИШІ! ВІДНОВЛЯЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА "УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ"!

(Кінець.)



# Зростає фронт ТОДОВИРНАЗУ

## В СТРЕЛЬЦЬКІЙ ГРОМАДІ В КЕЛГАРИ ОСТАЛОСЬ УСЬОГО ПІВТОРИ "СТРІЛЬЦЯ"

Келгари, Алта.

У тутешній місцевості є півтори стрільця в стрілецькій громаді. Один студентина, що хворіє понайменше на гетьмана й один це "козак" стрілець. Коли було більше в стрілецькій громаді, та вони переконались, що діє ота стрілецька громада, побачили з неї шкоду визвольному робітничому рухові й пристали до робітничих організацій. Вони оставили назавжди стрілецьку громаду з її отуманом. Оце й найбільше зловити отумана, що він з'являється без тієї чери, готує. Зараз, отой стрілецькою доносить на робітничі українські організації, ще й протестує, що українські робітничі називає свої організації будинки Укр. Роб. Домами. Він протестує й проти назви "українські комуністи у своїй сказаній залості проти

визвольного руху українських трудящих мас.

З тієї "протестної резолюції" півтори стрільця насміялися й самий консервативний посол й заявили отим отуманам відкрито, що він не береться входити в різні національні політичні угруповання, починаючи отумана, що краще було б, щоби вони всі ставали горожанами Канади, і відбрати комусь похочеження він не береться.

Оце й прилюдний виступ стрілецькогромадників ще раз стверджує те, що ми вносили на сторінках "УРВ" про оті фашистські організації. Зараз українські трудящі Канади самі бачуть, що стрілецькогромадники готові злучитися з найзаклятішим ворогом робітничої класи, щоби задати силою визвольний революційний рух.

Присутній.

## НЕЗАМОЖНІ ФАРМЕРИ ВИЯСНЮВАЛИ СУЧАСНІ ПОЛІТИЧНІ ДІЇ

Сейнт Енс, Ont.

Старанням відділу РЗТ в нашій місцевості скликано віче в домі Т. Скрипника, де промовляв тов. організатор І. Сембай. Він перебув в нашій місцевості два вечери. Першого вечора товариш переповнив вкоропці про канадський добробут, а також про робітничі організації взагалі, а про РЗТ зокрема, яку користь приносить ця запомогана інституція робітничої класи.

Хотять це віче було в робочій ділі, коли фермери зайняті були весняними роботами, однак, вони прийшли, щоби послухати, про що тов. Сембай буде говорити.

На другий вечір товариш виявив до організації Секції Молоді й організував такий відділ з 20 членами, а відтак говорив дещо про аннуації польських панів над робітниками і селянами Західної України і політичними в'язнями. При тій

нагоді заряджено-колекту на поміч політв'язням, нащо присутні жертвували \$3.30.

Слід також згадати, що в цій місцевості живе поважне число українських і польських робітників з родинами. Однак не всі вони цікавляться робітничо-фермерським рухом. Житуть з дня на день та нарікають на перепірні тяжкі часи, але ще напями себе називають і від організації стоять подалеки. Робітничо-фермерської газети боються взяти до рук, а як хто й візьме то відкаже, що пишуть, щоби дати, а не кажуть, ми дамо тобі.

Тут слід згадати ще і за тих, що стоять у відділі РЗТ і зуть себе свідомими, однак свою свідомість збувають на балачках а не наділах. В нас у відділі є також робкор, що повинен писати про роботу як також місцевих фермерів. В нас і освітком, та він існує тільки під паавою, бо ніякої роботи до цього часу не робив. *Не робкор.*

## НА ВІЧУ ТОДОВИРНАЗУ ЗАГОВОРИЛИ ПРО УГОДУ БУКОВИНСЬКИХ ПАТРИОТІВ

Вінніпег, Ман.

Старокрава преса звинуватила про чорну угоду українських націоналістів на Буковині з румунською бюрократією та її ставленником Портою. Про цю угоду над цирку українського трудящого українських жовто-буквинців як голова, в короткім своїм передім слові вказав на так зрадливу подію, як угода патріотів на Буковині. Вказав, що не тільки повинно цікавити це буквинців, але також всіх українських трудящих в Західній Україні, бо буквинська угода є частиною угоди всієї української буржуазії на Західній Україні (УНДО-фашистська з польською в Галичині).

місцеві керуючої ради ТОДОВИРНАЗУ. Того ж вечора виявилось споре число робітників в салі Укр. Роб. Дома. Віче відкрив тов. Хвалюбога (буковинець) як голова, в короткім своїм передім слові вказав на так зрадливу подію, як угода патріотів на Буковині. Вказав, що не тільки повинно цікавити це буквинців, але також всіх українських трудящих в Західній Україні, бо буквинська угода є частиною угоди всієї української буржуазії на Західній Україні (УНДО-фашистська з польською в Галичині).

**ПРИЙМАЄТЬСЯ ПЕРЕДПЛАТУ**  
на новий місячний політико-економічний та культурно-пропагандистський журнал

**ЗА БІЛЬШОВИЗАЦІЮ**

Орган Центрального Виконавчого Комітету Комуністичної Партії Канади (в українській мові)

ЖУРНАЛ МАЄ ЗАВДАННЯ:

- Вияснювати поточні завдання Комуністичної Партії, в зв'язку з канадськими політичними та економічними питаннями, ухвали П конгресів, вказуючи ЦКК то-що.
- Освітлювати тутешній та міжнародний комуністичний рух.
- Вияснювати теоретичні питання марксизму-ленінізму.
- Подавати приступно написаний матеріал по підготовці нових кадрів партійних членів та нового партійного активу.

ПЕРЕДПЛАТА НА РІК \$1.50

Адреса:

**ЗА БІЛШОВИЗАЦІЮ**  
Ukrainian Labor Temple  
Cor. FRITCHARD AVE. & MCGREGOR ST.  
WINNIPEG, MAN.

## СПИШМО НА ПОМІЧ ПОЛІТ-В'ЯЗНЯМ НА ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ

Гемилтон, Ont.

На заклик Головної Керуючої Ради ТОДОВИРНАЗУ повести ударну тижневу кампанію за збиранням фондів на політв'язнів на Західній Україні наш відділ в Гемилтоні закінчив цю кампанію з великим успіхом.

Помімо величезного безробіття, що збільшує кожного дня лави безробітних, наш заряд і комітет цієї ударної кампанії за допомогою всього членства, наших масових організацій попрацювали щиро й збрали \$51.55 на так важку справу, щоби допомогти нашим братам політв'язням, що заперторені в турніи досвідкою шпихтою й румунською бюрократією.

І ми дум не кінчиломо допомогу, але прирікаємо, що будемо спінити на кожній заклик визвольної боротьби. Хоч в нас відбулося ряд таких кампаній, одна друга надоганяє, однак всі кампанії випали успішно. І зараз у нас іде ударна пресова кампанія, яка вимагає від нас подвійної праці і енергії, щоби забезпечити нашу боюю робітничо-фермерську пресу матеріально.

Ф. Тобан.

## НА МАСОВОМУ ВІЧУ ТОДОВИРНАЗУ

Торолд, Ont.

В тутешній місцевості відбулося масове віче в справінесення допомоги визвольному рухові на Західній Україні. Віче проводив тов. Бойчук, промовляв тов. Сембай. У своїй промові товариш переповнив про оті

## ЗОРГАНІЗУВАЛИ ВІДДІЛ ТОДОВИРНАЗУ

Бей Вю, Ont.

Масовий мітинг в Укр. Роб. Домі в Бей Вю в справі оснування відділу ТОДОВИРНАЗУ відбувся 24 травня. Присутних було около 100 осіб. Проводив віче тов. Слободяк, секретарем був тов. Еленджок. Промовляв тов. Сембай.

Він вияснив визвольні бої на Західній Україні, оповів про фашистський терор на тих землях.

На цім першім вічу широку вияснилася потреба такої організації серед українського робітництва в Канаді. Ми муємо мати якусь організацію длянесення поміч поневоленім масам на землях Західній Україні. На заклик товариша до організації вступило 31 членів.

Скарбник.

## ТИСЯЧІ МІЛЬ ПРОТІХАВ Й НІДЕ НЕ НАЙШОВ ПРАЦІ

Монтреал, Кве.

Я немав довгий час праці в Монтреалі й вирішив за роботу. Пустився я в дорогу до Кокрейні, Ont. Там працювали мої селяне при будові електричної станції. Там побачив я велике число безробітних, вони мешкали по корчах, там спали і дивалися. Те саме і в Норт Бей. Сидять безробітні понад водою й корчяються рибою, що її зловлять. Поміж безробітними в Кокрейні найбільше число українських і філіандських робітників. Велика частина тих робітників не мають ні однінького цента при собі. Вони живуть у найчорніших алідах.

І хоч як важке життя тих безробітних, вони не йдуть шляхом класових боїв за кращі умови життя. Давть себе мори ти голодом панийні сліди, не повстануть проти отого голодового замуряння, на яке присудила їх класа ситих. Тут є теж у звичаю купити працю. Безробітні деякі збирають останні свої центи й дають їх компанійним наставникам, ті дають їм виробити два-три дні і знов проганяють від праці.

К. Г. Лібко.

## НА МАСОВОМУ ВІЧУ ТОДОВИРНАЗУ

Торолд, Ont.

В тутешній місцевості відбулося масове віче в справінесення допомоги визвольному рухові на Західній Україні. Віче проводив тов. Бойчук, промовляв тов. Сембай. У своїй промові товариш переповнив про оті

## НА МАСОВОМУ ВІЧУ ТОДОВИРНАЗУ

Торолд, Ont.

В тутешній місцевості відбулося масове віче в справінесення допомоги визвольному рухові на Західній Україні. Віче проводив тов. Бойчук, промовляв тов. Сембай. У своїй промові товариш переповнив про оті

## Тов. М. Шемлей

Кіркланд Лейк, Ont.

Дізнаючись бумажною відставкою і читачами "УРВ", що 4 травня помер в нашій місцевості тов. Миколай Шемлей, помер нагодо на серцеву недугу. Дня 30 квітня ще працював в майні й вечером був в УРД на спільному читанню, де і нагодо захворів, його забрали до шпиталю, а 4 травня в 6 годині рано помер.



ТОВ. М. ШЕМЛЕЙ

Покійний товариш був сином неземного селянина, походив із Галичини, чортківського повіту, зі села Колинці. Уродився 23 січня 1891 р., до Канади прибув 1908 р. Цілий час працював в срібних і золотих майнах в Кобальт і Кіркланд Лейк. Покійний цілий час інтересувався робітничим рухом, був членом УСДП аж до її закриття. Описав його стараннями був заснований відділ РЗТ в Кобальт, Ont., до якого він самий належав аж до 1929 року. Відтак з невідомих причин залишив цей відділ, але до самої смерті був добрим симпатиком робітничого руху, а у нашому відділі, коли прийав суди, брав активну участь в дискусіях, на спільних читаннях і в різних підприємствах. Слід зазначити й те, що на свито 1 травня він приготувався промовляти на концерті в УРД, але нагодо захворів і свій підготований матеріал передав до нас, який залишається у нас як документ, що говорить самий за себе, що покійний був ворогом капіталістичного несправедливого ладу.

Похороном займався його друг жина, яка була релігійних переконань і поховала його з церковними церемоніями, хоч він за життя собі цього не бажав.

В похороні взяли участь члени наших організацій і над моголово працював промову від імені наших організацій вголосив т. Н. Каріш, а члени і членкині наших організацій від співали "Похоронний марш" та попрацдали покійника в останній шлях.

## ЗВІТ УКРАЇНСЬКОЇ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКОЇ ДЕЛЕГАЦІЇ

В НЕДІЛЮ, 19 ЛИПНЯ, в годині 9.30 враніш буде дана для з'їздових делегатів всіх масових організацій доповідь зро

## БУДІВНИЦТВО СОЦІАЛІЗМУ В РАД. СОЮЗІ

В НЕДІЛЮ, 19 ЛИПНЯ, в годині 2.30 пополудні відбусться МАСОВИЙ МІТИНГ, на якому буде даний ЗВІТ УКРАЇНСЬКОЇ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКОЇ ДЕЛЕГАЦІЇ ДО РАД. СОЮЗУ

жахливі дії на землях Західної України, що їх вчинила саддатека Пієлудського в минулому році. Заговорив теж про революційні бої трудящих тих земель і вказував на потребу допомоги визвольному рухові трудящим Західної України.

На заклик тов. Сембай вступило на тому вічу 118 членів і членкинь до відділу ТОДОВИРНАЗУ.

Робкор.

## 53 РОБІТНИКІВ І РОБІТНИЦЬ ВПИСАЛИСЬ ДО ВІДДІЛУ ТОДОВИРНАЗУ

Веланд, Ont.

У нас відбулося масове віче, на якому промовляв тов. Сембай на тему: Становище українських робітників на імміграції до визвольного руху на Західній Україні.

Тов. промовець у своїй промові вияснив досить обширно положення українських робітників і неземних фермерів в Канаді, як рівно ж вказав на те, як ми повинні віднести до визвольного руху на Західній Україні.

По скінченню промови тов. Сембай зроблено вступ до Товариства Допомоги Визвольному Рухові на Західній Україні. До цієї організації вписалося 53 членів. Відтак відбувалися запити, на які тов. Сембай відповідав. Сподіюємо, що ця нова організація збільшить свої ряди ще більше, бо в цій місцевості українських робітників і робітниць не бракує. Тільки треба очомо вийти до ширшої праці серед українського населення.

Робкор.

## НОВІ КНИЖКИ З РАД. УКРАЇНИ

Робітничо-Фармерська Книгарня у Вінніпегу на днів отримала новий транспорт книжок з Радянської України. Між ними є і такі книжки, які вже були вичерпані а зараз їх знову можна набути в нашій книгарні.

БІБЛІОТЕКА САНІТАРНОЇ ОСВІТИ.

Чи додає сили алкоголь? — Я. А. Барський	83
Чи корисно пити пиво? — Я. Барський	85
Які є напої, та що вони дають організмові. — В. А. Углов	85
Що повинен знати сільський учитель про сифіліс. — А. А. Соболев	40
Гонорез, кара на жіноцтво. — Какушкін	10
Алькоголізм та венеричні хвороби. — Г. М. Хорошін	85
Що повинна знати жінка про себе. — Л. Матвеева	20
Як убезпечити дитину від туберкульозу. — Н. Андрішова	85
Поради вагітнім жінкам. — Г. Михайлюта	10
Як повинен харчуватися робітник. — Л. М. Яновська	10
Як доглядати дитину. — В. І. Скрибін	10
Викривлення тіла у дітей. — Н. Б. Шмаренч	10
Одеські курорти. — Мих. Димний	15
Сифіліс, суть захворювання та боротьба з ним. — О. Є. Абрамович	20
Профі алькоголізму. — К. О. Череповський	30
Нормальні та патологічні кровотечі в жінок	50
Ворідник для матерей. — Др. О. Барнінський	20
Життя та смерть. — П. Крашів	25
Праця і праця. — Д. Ферман	25
Рух та відпочинок. А. Журавель	20
Харчування й життя. — П. Кравець	20
Чому не всі люди заховують на зарані недуги? — Л. А. Берштейн	10
Чим і як годувати немовля й малу дитину. — С. Шаферштейн	10
Кожен своє здоров'я куче. — С. А. Бахмутська	85
Болічка (в малюках). — Проф. Е. Г. Черняхівський	15
Відчого трапляються хвороби. — Д. І. Ефімов	10
Заразні наскурні хвороби та як від них уберетися. — А. М. Петров	10
Здоров'я сільської родини. — Др. О. Н. Карзев	10
Податра. — Проф. Е. А. Черников	10
Життя і здоров'я людей. — Др. І. Куровець	50

РІДКА ЛІТЕРАТУРА.

Афонський провідсвіт. Оповідання. І. Нечуй-Левіцький	10
Талант, та інші оповідання. С. Васильченко	15
Нові оселі. Оповідання. С. Смілянський	15
Циркуль. Оповідання. Г. Косинка	10
Тіні в закутках. Оповідання. С. Жук	10
Буагель. Оповідання. П. де-Монсан	83
За вірними. Оповідання. Г. Косинка	10
Пять оповідань. Юрій Смолич	10
Наймиська правда. Повість. Я. Цинкер	10
Пєр і Ульф. Оповідання. (З життя в ірській Норвегії.) Бюбен	87
Життя і діяльність Юстуса Лібка. Г. Лусновський	35
Підручник німецької мови. Випуск другий	30
Якію мовою навчати дітей. Гращенко та Воліньський	85
Жінка опановує техніку. Г. Подорожан	10
В. Винниченко. Ол. Парадиський	10
Звір предковичий. Оповідання. Джек Лондон	20
До розв'язання національного питання на Україні. А. Хриля	30
Дитинство та шкільні роки Леніна. А. Ульянова	10
Зинкле село. Історична повість. В. Юр	40
Еволюційне вчення та реалія. (З малюнками.) І. М. Подкозов	125
Нарис історії класової боротьби та соціалізму. П. Христюк, т. II	250
Нарис історії класової боротьби та соціалізму. П. Христюк, т. III	325
Народні перекази та легенди про Шевченкову могилу	85
Оповідання про маленьку людину. Л. Чернов	10
Шість оповідань. В. Вральний	20
Кораловий острів. Оповідання. Р. Баллантайн	50
Будяки. Байки. М. Голованець	15
Наровоз гуде. В. Худяк	35
Оаза серед льодової пустелі. Оповідання. Б. М. Громов	35
Море та його життя. (З малюнками в тексті.) П. Белен	10
Твори Г. Квітки-Основ'яненка. Том II (11 оповідань)	100
Біле золото. Оповідання. Мамін-Сибіряк	25
Морське вочення. Оповідання. (З малюнками.) Майн Рід	75
Залізниця. Наукова розвідка. П. Калюжний	25
Вулкани та землетруси. Наукова розвідка. Р. Р. Віриновський	20
На Місії. Фантастична повість. К. Е. Цюлковський	20
Вибрані твори С. Васильченка (в оправі)	75
Вибрані твори В. Короленка. Том I	75
Талісман. Оповідання. В. Винниченко	10
Середньовіччя. Робоча книжка з всевітньої історії. Г. Ющенко	80
Дідає — дитина народу. Оповідання. Б. Бонєф	45
Лимани, їхнє життя й значення. (З малюнками.) Н. Г. Заговорський	50
Хороший кравчик. Повість. М. Залка	75
Справжні пригоди Христофора Колумба. Оповідання. М. Андре	50
Микола Джеря. Оповідання. І. Левіцький	50
Морські тварини. Р. Кривусева	35
Мрія. Том XII. Еміль Золя	60
Котра година? Оповідання про час. М. Ілін	25
Загроза нової імперіалістичної інтервенції в СРСР. С. Пігачов	15
На західному фронті без змін. Оповідання з минулої світової війни	50
Е. М. Ремарк	50
Кривавий похід. Дії польського фашизму на окупованих землях Західної України	15
Хлопя й дічка. (Розмови товаришів про полове справу.) Др. М. Годан	25
Сліпимови. С. Руданський	15

Хто замовить цих книжок на \$5.00, той отримає в додатку ще один науковий радянський журнал вартості одного долара. Хто замовить книжку на суму \$10.00, той отримає кілька різних наукових радянських журналів вартості \$2.50. Спішіть з замовленням, бо ця нагода скоро проміне.

Всі замовлення разом з гроши висилайте на адресу:

**WORKERS AND FARMERS BOOK STORE**  
600 SELKIRK AVENUE — WINNIPEG, MAN.

## ОБІЗДКА ОРГАНІЗАТОРКИ ЖІН-СЕКЦІЇ ТУРФДІМ

Один повідомляємо всі нашій відділі Жінсекції і відділі ТУРФДім, що ЦК Жінсекції висилає товаришці А. Зень на організаційну обіздку по Канаді.

Просимо всі відділи Жіночої Секції, щоби добре оголошували мітинги товаришці Зень в своїй місцевості. Товаришка Зень була в Радянському Союзі через кілька місяців, де вона їхала з канадською жіночою делегацією і бачила своїми очима, як робітники і селяни будують свою соціалістичну країну. Вона передасть робітникам і робітницям свої враження з Радянського Союзу, тому кожна робітниця повинна прийти на цей мітинг і почути правду про робітничо-селянську державу.

Не тільки робітниця, але й робітничі повинні прийти чисельно на мітинг і послухати товаришці Зень. Мітинги будуть відбуватися в слідуочому порядку:

Від 21 до 25 червня товаришка Зень буде промовляти на мітингах в околицях Кенора, Саск. Піюїно встроюється старанням Ліги Фармерської Єдності.

МУС ДЖО, САСК.—у вівторок, 30 червня і в середу, 1 липня.

БЕНФЕЯТ, САСК.—четвер, 2, в п'ятницю, 3, в суботу, 4 і в неділю, 5-го липня.

БРЕНДОН, МАН.—у вівторок, 7-го і в середу, 8 липня.

ПОРТЕДЖ ЛА ПЕРІ, МАН.—в четвер 9 і в п'ятницю, 10 липня.

ЦК Жінсекції призначив на кожному місцевість від двох до чотирох днів для мітингу в товаришці Зень тому, щоби товаришці А. Зень вказати на місцях постаралися скликати найменше один мітинг для англійських робітників і робітниць, на яких товаришка Зень буде промовляти в англійській мові. На тих мітингах треба дати товаришці вказівку поміч в організуванні Товариства Дружб Радянського Союзу. Оголошення отримає в англійській і українській мовах. Постарайтесь оголошити мітинги добре, щоби був успіх.

З товаришським привітом,  
За ЦК Жінсекції,  
М. Навізіська, секретарка.

Товариші! Відновляйте передплату на "Укр. Роб. Вісті"!



### ВЕЛИКЕ ЗМАГАННЯ БОРЦІВ!

ЦІКАВА СПОРТОВА ПРОГРАМА!

відбудуться

В НЕДІЛЮ, 21 ЧЕРВНЯ 1931 РОКУ  
НА ФАРМІ РЗТ В ІСТ КИЛДОНАН

## НА ПІКНІКУ В КОРИСТЬ РОБ.-ФАРМ. ПРЕСИ

ДЛЯ АВТОМОБІЛІВ ДОРОГА ЦЕМЕНТОВАНА ДО  
САМОГО ПІКНІКУ.



Будуть боротися: ВІКТОР ЮЗЕФВ, домініон чемпіон і БІЛ КРОСБІ, Манітоба чемпіон, та НІК ГУМІНСЬКИЙ і ПЕТ КЕРЛЮК.

Приходить громадно на цей пікнік, буде також цікава програма Робітничого Спортивного Товариства.

ІДЬТЕ ВСІ НА ПІКНІК І КЛИЧТЕ ДРУГИХ!

ЯК ІХАТИ: Беріть стріт кару "Килдонан" і їдьте нею аж до кіно. Там треба перестіти на "Сейнт Пол" кару і їдьте нею аж до Фортієр Евіно. На місці вас стрінуть представники пікнікового комітету. Використайте вільний час на відпочинок серед природи і своїх знайомих.

### ПРИЙДІТЬ ПОБАЧИТИ ФІЛЬМУ!

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ТУРФДІМ У ВІННІПЕГУ  
буде висвітлюватися

В СУБОТУ, 20 ЧЕРВНЯ Ц. Р.

В УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

велика американська фільма з участю славної кіно-артистки ГРЕТИ ГАРБО п. н.

## THE SINGLE STANDARD

Крім цієї головної фільми буде висвітлюватися також комедія з участю дітей п. н. "CAT, DOG & Co."

Всі діти, що прийдуть на виставу від тодини 7-ої до 7.15, отримають даром цукерку.

ВСТУП: ДЛЯ ДОРОСЛИХ 20 Ц.; ДЛЯ ДІТЕЙ 10 Ц.  
ФІЛЬМА ПОЧИНАЄТЬСЯ В 7 ГОДИНІ ВЕЧЕРОМ.

### ПЕРШИЙ ПУБЛИЧНИЙ МІТІНГ

ТОВАРИСТВА ДРУЗІВ РАДЯНСЬКОГО СОЮЗУ

відбудеться

В НЕДІЛЮ, 21-ГО ЧЕРВНЯ 1931 РОКУ

В ПЕЛЕС ТЕАТРИ ПРИ СЕЛКІРК ВУЛ.

В програму вечера входять визначні промови і добірі музичні та співацькі точки.

Помогайте поширювати правду і ставайте в обороні Радянського Союзу.

ПРИХОДИТЬ НА ЦЕЙ МІТІНГ ВСІ!

ПОЧАТОК МІТІНГУ В ГОДИНІ 8-Ю ВЕЧЕРОМ.

### ПОВІДОМЛЕННЯ.

ДО ВІДОМА ВСІМ ЧЛЕНАМ  
НАШИХ ОРГАНІЗАЦІЙ.

Товариші! Вам відомо, що пікнік вже проголошений на неділю, 21 червня. А пікнікова площа заросла бур'янами, так що не буде де полежати в холодку. Треба щось зробити, щоби можна було посидіти у вигідній місці. Тому й гурток товаришів вибирається цієї суботи, 19 червня, в 9 годині рано поїхати на пікнікову площу та прочистити її. Хто має охоту, хай їде з нами. Ми прохаємо тих товаришів, що не працюють в суботу, прийти до УРД перед 9-годиною рано, а трохи заберуть нас на площу РЗТ.

Коли задумаєте виїжджати, не забудьте взяти зі собою сокиру, граблі або косу, а також не забудьте прийти на час. Гурток охотників.

ВІННІПЕГ, МАН.

Старанням Поль. Роб. Т-ва у Вінніпегу, відбудеться в суботу, 20-го червня, в 8.30 годині вечером в П. Поль. Роб. Домі ЗАБАВА З ТАНЦЯМИ. Присійте всіх прийти на цю забаву. До танців буде грати добрий музикант. Вступ за вільною колектою.

ІСТ КИЛДОНАН, МАН.

Цим повідомляється членство відділу ТОДОВИРНАЗУ в Іст Килдонан, що ПЕРШІ ЗБОРИ згаданого товариства відбудуться в суботу, 20-го червня в 8-й годині вечером в Укр. Роб. Домі. Всі члени повинні прийти на ці збори і взяти активну участь. Нових членів радо вітаємо.

Другий великий пікнік старанням відділу ТУРФДІМ, РЗТ і Жінсекції в Іст Килдонан, Ман., в неділю, 21-го червня ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК, який відбудеться в сусідстві старої площі на Море Плейс. Програма добрих великих і цікавих. Приходить громадно. Іхати на пікнік треба Море Плейс стріт карою аж до кіно, а в кіно комітет вкаже місце пікнікової площі. Комітет.

УВАГА! ПРЕСТОН ГАЛТ, ОНТ.

Одним повідомляється робітникам і робітницям міста Престон і околиці, що в суботу, 27 червня, в 2-й годині пополудні на FOUNTAIN BLAS ST., відбудеться ПЕРШИЙ ПІКНІК в Престоні. На місці пікніку можна іхати босом за 10 центів. Програма пікніку дуже багата. Будуть великі розважки для старших і молодих. По пікніку вечером, відбудеться в салі ЗАБАВА З ТАНЦЯМИ. Ми запрошуємо всіх робітників і робітниць з місцевості Кіченер, Глеф і Бренфорд на наш пікнік. Приходить громадно забавитися разом на свіжому повітрі. Пікніком.

ВЕНКОВЕР, Б. К.

Одним подається довідома усіх наших організаций, відділу ТУРФДІМ, Жінсекції, РЗТ, КРОД, ТОДОВИРНАЗУ і Секції Молоді, і усім робітникам в Венковері і околиці, що старанням КІК відбудеться в середині Ію липня коло "Гелстінге Парку" на тім самім місці що і минулого року, ПЕРШИЙ ВЕЛИКИЙ ІНТЕРНАЦІОНАЛЬНИЙ ПІКНІК.

Спортова програма багата і интересна, бо в ній беруть участь робітники різних національностей. Будуть різні спортивні змагання: Добрий перекладач, козалині напінки. Початок пікніку о год. 10.30 рано.

Вечером того ж дня відбудеться концерт УРФДомі. Отож ранком всі на пікнік, а вечером на концерт. За Пікніком, Іван Мартин.

ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ

для членів Секції Молоді у Вінніпегу.

В НЕДІЛЮ, 21-ГО ЧЕРВНЯ

В УКР. РОБ. ДОМІ

— відбудуться —

РЕГУЛЯРНІ ЗБОРИ

Старшого підрозділу Секції Молоді.

Всі члени Секції Молоді, що ще не вирішили своїх вкладок, будуть мати останню нагоду зробити це цієї неділі. Вкладки приймаються від 10-ої години рано. Хто не буде мати своїх вкладок вирішаних за перше півріччя, не буде мати право рішального голосу на передзвоних зборах Секції Молоді сїдувочої неділі. Візьміть це піваугу! Початок Зборів ТОЧНО в 10 годині рано. Заряд.

ЗАСІДАННЯ БАЗАРКОМУ

— відбудуться —

У ВІВТОРОК, 23-ГО ЧЕРВНЯ

В УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ

Усі ново вибрані члени повинні явитися на засідання обов'язково, бо є важні справи до вирішення. Засідання пичється точно в годині 8-й вечером.

ВИКОНУЮ МУЛЯРСЬКІ РОБОТИ!

Мурую цегляні комени, фундаменти з камення й цегли в ширі. Виконую цементовані хідники й підлоги. За добре виконання роботи ручу. Цини приступні. Вголосуйтеся на пошту адресу: G. S. 846 PRITCHARD AVE., WINNIPEG 674.

## Dr. F. RYBAK

(M.D., C.M., L.M., C.C.)  
Лікар, оператор і акушер з практикою в Шікаго, Монреалі й Вінніпегу.  
Оперативні виконують в шпиталях.  
Office: Cor. SELKIRK & MCGREGOR STS. — Phone: 55-23  
Residence: 562 ALFRED AVE., WINNIPEG — Phone: 54 000

### ДОПОМОЖІТЬ ОРГАНІЗУВАННЮ МОЛОДІ!

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ТУРФДІМ І РЗТ У ВІННІПЕГУ

— відбудеться —

В НЕДІЛЮ, 21-ГО ЧЕРВНЯ 1931 РОКУ  
В УКР. РОБ. ДОМІ У ВІННІПЕГУ

## КОНЦЕРТ

Чистий дохід з концерту призначений в користь скликання всекраєвої конвенції Ліги Комуністичної Молоді і Спортової Організації при Укр. Роб. Домі.

Участь візьмуть: дует оркестра відділу РЗТ та інші музичні й співацькі сили при Укр. Роб. Домі, як також співатиме т-ка Л. ПОПОВИЧ.

Приходить громадно! Кийте своїх знайомих на цей концерт! Не спізнуйтеся!

ПОЧАТОК В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ.

ВСТУП ЗА ДОБРОВОЇЛЬНИМИ ДАТКАМИ.

### СПЕЦІАЛЬНІ ЗБОРИ ВІДДІЛУ Р.З.Т. У ВІННІПЕГУ

— відбудуться —

В ЧЕТВЕР, 25-ГО ЧЕРВНЯ В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ

В САЛІ УКР. РОБІТНИЧОГО ДОМУ

Подаємо до відома членству вінніпегського відділу РЗТ, що СПЕЦІАЛЬНІ, ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНІ ЗБОРИ членства цього відділу відбудуться в четвер, 25 червня, в годині 8.30 вечером, на яких буде переведена дискусія над проектом зміни місячних вкладок та інших сугестій і пропозицій, що мають бути вирішені на прийдешній Семій Конвенції РЗТ.

Обов'язком кожного члена й членкині є прийти на ці збори і взяти активну участь в дискусії над справами організації, які будуть обговорені на цих зборах.

Заряд відділу РЗТ у Вінніпегу.

### УВАГА! МОНДЕЙР І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

З НАГОДИ 6-ОЇ РІЧНИЦІ ОТВОРЕННЯ УКР. РОБ.-ФАРМ. ДОМУ У МОНДЕЙР, АЛТА.

— устроюється —

В НЕДІЛЮ, 28-ГО ЧЕРВНЯ 1931 РОКУ  
В УКР. ФАРМ. ДОМІ В МОНДЕЙР

## ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ

В концерті візьме участь Мандолінова Оркестра відділу ТУРФДІМ з Едмонтоу під провідом г. М. Гнатюка. Програма дуже гарна й багата змістом. З промовами виступлять т.т. М. Гнатюк, П. Кифорук і інші. На тім концерті будуть проголошені також інші підприємства.

Отож запрошуємо всіх українських поселенців в Мондейр і околиці, а зокрема доколичні відділи наших організаций взяти якнайчисленнішу участь в цім святі. ПОЧАТОК В ГОДИНІ 2-Ю ПОПОЛУДНІ.

### УВАГА! МИРНАМ І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ТУРФДІМ У МИРНАМ, АЛТА.

— влаштовується —

СВЯТКУВАННЯ 3-ОЇ РІЧНИЦІ ОТВОРЕННЯ УКРАЇНСЬКОГО РОБ.-ФАРМ. ДОМУ В МИРНАМ.

В СУБОТУ, 27-ГО ЧЕРВНЯ, В ГОД. 9 ВЕЧ.

відограться трагедію на 5 дій п.н.

ДІТИ АГАСВЕРА АБО ГИМН НУЖДІ

В цій п'єсі представляється нужденне життя бідної єврейської родини, що кінчиться трагедією.

В НЕДІЛЮ, 28-ГО ЧЕРВНЯ, В ГОД. 9 ВЕЧ.

устроюється власними силами

## ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ

В програму концерту входять гарні жіанні й сольові співи, гри мандо-скрипкової оркестри, народні танки, ритмічні вправи дітей та диточий спів.

ПРИХОДИТЬ ГРОМАДНО! ГОСТЕЙ РАДО-ВІТАЄМО!

Заряд.

### Др. В. ЧАСНИЙ

ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.)  
з практикою в шпиталях в Монреалі і Ст. Боніфісе.  
417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG — PHONE 55 866  
(На місці д-ра і герабеска.) Урядове також посвідчення.

### КУЗИК І ДЕМКІВ — ПЕРШОРЯДНІ КРАВЦІ

які зроблять вам прекрасне убрання, чи весняне пальто з доброго волинного сукна по дуже низьких цінах — від 27 до 45 доларів. Запевняємо, що вповні будете задоволені.  
814 MAIN ST. (Cor. Jarvis) — PHONE 52 783 — WINNIPEG

### НАЙЛІПША КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Робимо убрання до міри з доброї матерії і сукна. Коли Вам потрібно зараз убрання або літній плащ, так заходіть до нас, бо ми даємо великий опуст. Ціна попередно була \$35, тепер \$29; попередно \$40, тепер \$33; а ті що коштували \$45, тепер по \$38. За задоволення ручимо. Також чистимо, прасуємо і направиємо.  
A. CHOMA — 567 SELKIRK AVE. — WINNIPEG, MAN.

### ПЕРМІТИ

Наша лінія виробляє перміти (дозволення) на відвід до Канади для жінок і дітей. Безплатні папшпорти й візи для всіх наших пасажирів, які їдуть до краю. Висилаємо гроші до Польщі в американських доларах за малою оплатою. Великі, шкорт кораблі. Часті відливи. Знаменита обслуга. Наблищі інформації зголошуйтеся до:  
SCANDINAVIAN-AMERICAN LINE  
461 Main St., Winnipeg, Man.  
969 St. ANTOINE STREET  
MONTREAL  
51 UPPER WATER ST. TORONTO  
30 UNION BUILDING CALGARY ALBERTA

### Доктор И. МЕГАС

ОПЕРАТОР, ЛІКАР, АКУШЕР  
Найновіша екс-реф машина. Найновіші електричні машини до безоперативної дії. Лиць в електричній неугді.  
10164A — 101 STREET  
Room 201 KITCHEN BLOCK  
EDMONTON, ALTA.

### DR. L. WESELAK

СЛОВ'ЯНСЬКИЙ ДЕНТИСТ  
Виконуємо роботу первородно, з гарантованим успіхом.  
417 SELKIRK AVE., WINNIPEG  
Tea. office 54 466 Мешкання 53 261  
В бувній резиденції д-ра Герабеска. Говоримо по українськи.

### DR. ГРИГОРІЯ НОВАК

M.D., C.M.  
ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР  
Телефон: 54 351  
469 Selkirk Ave., Cor. Powers  
WINNIPEG, MANITOBA.

### ? ЧИ ВИ ХОРІ ?

Коли чуетися слабкі, то уживайте медичні рекомендації старовірними російськими аптекарем Банком з 25-літньою практикою.  
Ошишить вашу неугду подрібно, а ми порадимо вам, які медичні засоби для облагчення вашої неугди.  
Вловити 2-центову марку на відповідь. Адресуйте до:  
I. S. ELIK  
803—20th St., W.  
SASKATOON, SASK.

### ПИТАЙТЕ ЗА ВОДОЮ "SMILE"

Ми виробляємо сайду і воду ріжкого гатунку і доставляємо до сторів в місті і по провінції. За якість і чистість наших продуктів гарантуємо С. ДРАБІК, власту.  
ZERO BOTTLING WORKS  
90 Lorne Ave., Winnipeg  
Phone 53 999

### СПЕЦІАЛІСТ ЗОРУ

H. RUFUS ISAACS, D. O.  
COR. MAIN & DUFFERIN — WINNIPEG  
НАПРОДАЖ АБО В ЗАМІНУ: Фарма з 320 акрів в місцевості Кошел, Саск. (40 миль від Раджаріні). Три миль від міста Кошел, в якому є школа публічна і гойска. На фармі є нова хата на 6 кімнат, з яких 4 вже готові, стайня на 18 штук худоби, курник на 400 курей, три шпихарі, кухня і керпіння на 8 стів з подостатком води, 10 штук живого скота, вся потрібна машинерія, і упряж для коней. Все разом продам в гратку по \$25 акер, або дамкою за меншу фарму в Онтарію в місцевостях: Торонто, Віндзор, Ніагара Фалс. Моя адреса: P. PURYCH DUNVILLE ONT. 1791.

### ФІЛЬМИ! ФІЛЬМИ! ФІЛЬМИ!

Продаємо ріжкої величини ФІЛЬМИ до фотографічних апаратів (кодаків). Виконуємо ФІЛЬМИ в чортігу ВІСІМ-годин часу по уміркованих цінах. Захвдіть або ішніть до нас на сїдувочу адресу:  
WORKERS AND FARMERS BOOK STORE  
600 SELKIRK AVENUE  
WINNIPEG — MAN. — CANADA

### АДВОКАТ-НОТАР, С. САВУЛА

Повторює всі справи судові, акційні, тестаментальні, розводів і старовірних.  
306 CONFEDERATION LIFE BUILDING  
WINNIPEG, MAN.  
PHONE OFFICE 86848 RES. 55506

### УКРАЇНСЬКА АПТЕКА В ТОРОНТО

Має на складі всі старовірні і канадські ліки та пилки. Великі порції даємо безплатно. Коли Ви зорі, а хочете дістати добрі медичини, то зайдіть або ішніть до нашої аптеки на адресу:—  
Hushall's Drug Store — 315 Dundas St. West, Toronto

### ВІННІПЕГ ТРАНСКОНА ЛОМБЕР

Двері, вікна, викінчення з середини, паркани фарба, замки, завіси і т. д.  
МОДЕРНИЗУЙТЕ СВОЄ ПОМЕШКАННЯ ТЕПЕР  
THE DOMINION LUMBER & FUEL COMPANY, LIMITED  
667 DUNWOOD AVE. PHONE 57 348-9